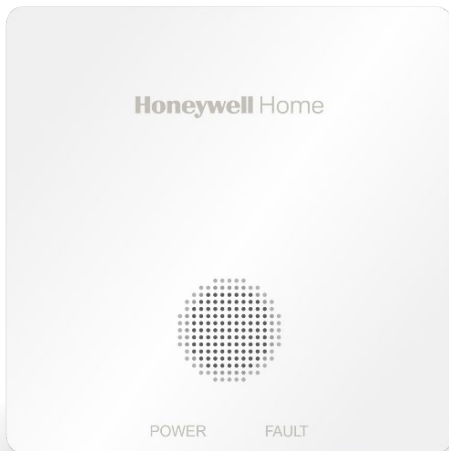


Honeywell Home

R200C-1 Carbon Monoxide Alarm

Installation and User Guide



EN	Page	4
DE	Seite	12
NL	Pagina	20
FR	Page	28
ES	página	36
IT	pag.	44
PT	página	52
SE	sidan	60



Type B apparatus

EN 50291-1:2018

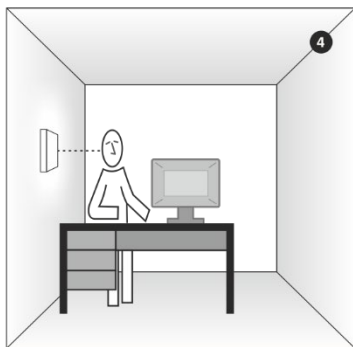
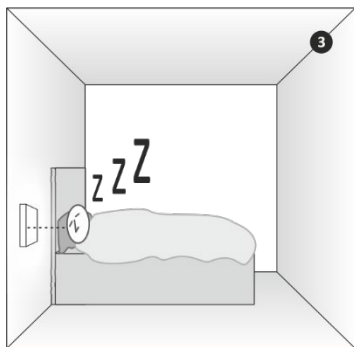
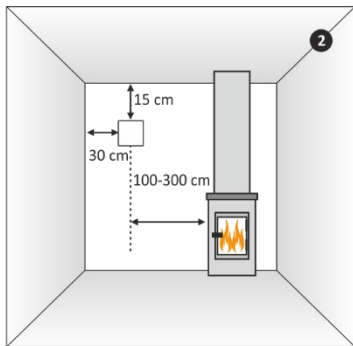
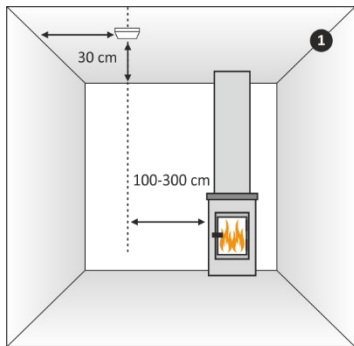
EN 50291-2:2019

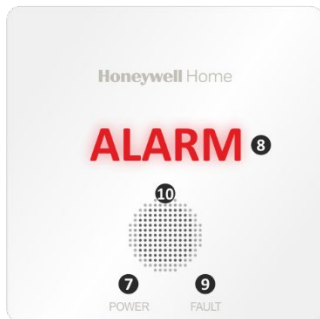
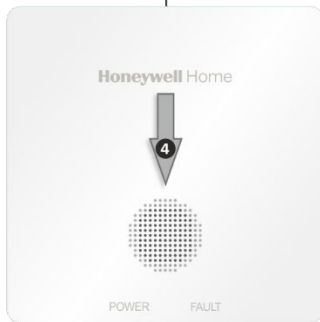
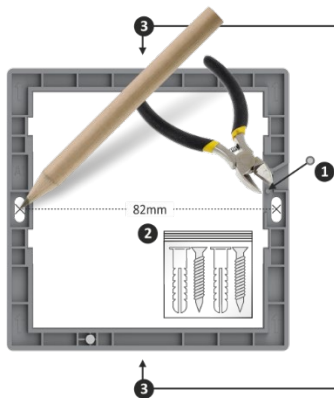


KM 752306

BS EN50291-1:2018

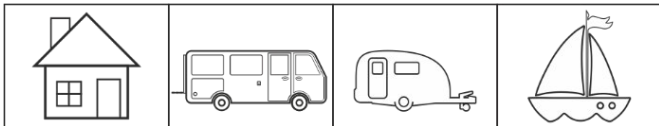
BS EN50291-2:2019





1. Introduction

Thank you for purchasing this R200C-1 CO alarm (Carbon Monoxide).



The symbols above mean that the CO alarm is suitable for use in domestic premises (including static caravan holiday homes), caravans, motor caravans and boats.

NOTE: this manual contains important safety information. Please store it for future reference.

2. Where to install the CO alarm? (see page 2)

Ideally, a CO alarm should be installed in every room containing a fuel-burning appliance and in a room where the occupant(s) spend most time like the bedroom and study/hobby room. If there is a partition in a room, the apparatus should be located on the same side of the partition as the potential source. Carbon monoxide alarms in rooms with sloped ceilings should be located at the high side of the room.

1- Ceiling mounting / 2- Wall mounting / 3- Bedroom / 4- Study/Hobby room

3. Where not to install the CO alarm?

In an enclosed space (for example in a cupboard or behind a curtain).

Where it can be obstructed (for example by furniture).

Directly above a sink.

Next to a door or window.

Next to an extractor fan.

Next to an air vent or other similar ventilation openings.

In an area where the temperature may drop below -10 °C or exceed 40 °C.

Where dirt and dust may block the sensor.

In a damp or humid location.

In the immediate vicinity of a cooking appliance.

4. Installation (see page 3)

If you need to enable the tamper proof locking feature, break off or cut off the small cylinder **(1)**. Attach **(2)** the wall bracket to the wall or ceiling. Fit the CO alarm onto the wall bracket **(3)**. Press firmly against the wall plate and slide **(4)** the CO alarm down. The device will be activated.

5. Activation

Within 5 seconds after installing, the device will be activated.

All indicators will flash, the sounder will beep and the device will enter a warm-up state.

The CO alarm has been activated.

The green POWER light blinks once per second.

After 60 seconds, the green POWER light blinks once every minute.

The CO alarm is working normally.

For deactivation follow the instructions in section 6

6. Removal (see page 3)

Use a small screwdriver to press on the tamper proof locking tab **(5)** located at the right edge of the CO alarm. Slide the CO alarm up **(6)** to remove it from the wall mounting plate. When removed the CO alarm from the wall mounting plate, the CO alarm enters “Deep Sleep” mode and no longer monitors carbon monoxide levels.

7. Recommended actions when CO alarm warning has been activated

If your CO alarm is in ALARM, keep calm, and carry out the following actions in the following order:

Open all doors and windows to increase the rate of ventilation.

Stop using all fuel-burning appliances and turn them off where possible.

If the CO alarm continues, then evacuate the premises. Leave the doors and windows open, and only re-enter the building when the alarm has stopped.

Get medical help for anyone suffering the effects of Carbon Monoxide poisoning, such as headache or nausea, and advise that Carbon Monoxide inhalation is suspected.

Telephone the gas or other fuel supplier on their emergency number, so that the source of carbon monoxide emissions can be identified and corrected.

Do not use the fuel-burning appliances again until they have been checked and cleared for use by a competent person according to national regulations.

Note: There may be another source of carbon monoxide emission apart from fuel-burning appliances, for example a large amount of tobacco smoke, town gas or emission from a smouldering fire. Do not use any combustion appliances until they have been checked by a qualified person.

8. Visual & acoustic signals

See Page 3 LED	7. POWER Green	8. ALARM Red	9. FAULT Yellow	10. BEEP Sounder	
Normal operation	1 x every minute	off	off	off	Normal operation. No CO detection.
Test	1 x	4 flashes x 2 times	off	4 beeps x 2 times	The entire device cover is its TEST / SILENCE button. Press cover TEST/SILENCE button 3 sec.
CO alarm warning	off	4 x Continuously	off	Continuously	CO alarm warning.
Alarm silence	off	4 x every minute	off	Muted	CO alarm warning MUTED ALARM SOUND 10 MINUTES
Alarm memory	off	1 x every minute	off	1 x every minute	Dangerous CO condition detection whilst user was absent. Currently, no dangerous CO level present.
Fault	off	off	2 x every minute	2 x every minute	Fault warning.
End of life	off	off	3 x every minute	3 x every minute	Replace CO alarm ASAP.
Low battery	off	off	1 x every minute	1 x every minute	Replace CO alarm.
Low battery silence	off	Off	1 x every minute	Muted	Mute 9 hours active.
HOW TO MUTE CO ALARM SOUND					
CO alarm warning	ONLY AFTER RECOMMENDED ACTIONS HAVE BEEN TAKEN. The CO alarm is due to dangerous levels of carbon monoxide.				Press cover TEST/SILENCE button 3 sec.
Low battery					Press cover TEST/SILENCE button 3 sec.

GAS EMERGENCY SERVICE TELEPHONE NUMBER 0800 111 999

Contact numbers for other fuel appliances:

Oil users: Contact OFTEC on 0845 658 5080

Solid fuel users: Contact HETAS on 01684 278170

9. When will the Alarm be activated

If the CO level (PPM) in the room is too high, the carbon monoxide alarm switches to the alarm mode according to the scheme below:

- 27PPM $\pm$ 3PPM : No alarm signal
- 55PPM $\pm$ 5PPM : Alarm signal between 60 - 90 minutes
- 110PPM $\pm$ 10PPM : Alarm signal between 10 - 40 minutes
- 330PPM $\pm$ 30PPM : Alarm signal within 3 minutes

10. Health effects of carbon monoxide

- ~ - 100PPM : Slight headache, flushing of skin (indefinite exposure).
 - 200 - 300PPM : Headache (5 – 6 hour exposure)
 - 400 - 600PPM : Severe headache, weakness, dizziness, nausea, vomiting (4 – 5 hour exposure)
 - 1100 - 1500PPM : Increased pulse and breathing rate, syncope (fainting), coma, intermittent seizures (4 – 5 hour exposure)
 - 5000 - 10000PPM : Weak pulse, depressed respiration / respiratory failure, death (1 – 2 minutes exposure)
- This CO alarm may not prevent the chronic effects of carbon monoxide exposure and that the CO alarm will not fully safeguard individuals at special risk.'

11. Maintenance

The CO alarm does not require any maintenance other than to clean the outside case occasionally with a clean tissue. Ensure that the holes on the front of the CO alarm are not blocked with dust or dirt.

We recommend to manually test the CO alarm once a month by pressing and holding the TEST/SILENCE button. If problems are found, the CO alarm switches to the error mode (either siren error or sensor error). Dust is a major cause of false alarms. Therefore, clean the CO alarm once a month. Use a vacuum cleaner to gently remove any accumulated dust along the sides of the CO alarm. Never use a wet cloth or detergent to clean your CO alarm, as this can be harmful to the sensor.

12. Warnings

This manual contains important safety information about the installation and operation of the CO alarm. Read the manual carefully and keep it in a safe place for future reference. The CO alarm should be installed by a competent person. Installation of a CO alarm should not be used as a substitute for proper installation, use and maintenance of fuel burning appliances including appropriate ventilation and exhaust systems. This CO alarm is not water resistant and is only suitable for indoor use. Do not try to repair the CO alarm, it has the risk of electric shock or malfunction if the CO alarm is tampered with. Do not expose the CO alarm and batteries to extreme temperatures. Some common household substances can affect the sensitivity of the CO alarm. Do not use household cleaners, polishes, perfumes or aerosol sprays on or close to the CO alarm. Avoid the use of nail polish remover, model paint or model glue close to the CO alarm. This CO alarm is designed to protect individuals from the acute effects of carbon monoxide exposure. It will not fully safeguard individuals with specific medical conditions. If in doubt consult a medical practitioner. Long exposure to low levels (>10 ppm) of CO may cause chronic effects. If in doubt consult a medical practitioner.

13. Specifications

Gas detected	: Carbon Monoxide
Lifetime	: 10 years
Power supply	: Long life lithium battery, 3 V, sealed for the life of the product (no replacement necessary)
Installation	: Wall mount, ceiling
Dimensions	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Weight	: 120 g
Audible	: ≥85 dB@3m
Sensor technology	: Electrochemical Cell
Type of device	: Type-B
Operation Ambient Condition	: Temperature -10°C to +40°C
	: Humidity 25 - 95% RH (non-condensing)
Storage/Transport Ambient Condition	: Temperature -15°C to +45°C
	: Humidity 20 - 95% RH (non-condensing)
IP rating	: IP44

14. Service and contact

For questions about the installation, use or operation of this CO alarm please visit www.resideo.com
Please Note: While every effort has been made to ensure accuracy in this publication, no responsibility can be accepted for errors or omissions. Data may change, as well as legislation, and you are strongly advised to obtain copies of the most recently issued regulations, standards, and guidelines. This publication is not intended to form the basis of a contract.

15. Symbols



When the CO alarm has come to the end of its life, dispose of it in accordance with local regulations. It is classified as electronic waste and contains a battery and therefore should be disposed of separately from household waste.



The CO Alarm is certified by BSI to the European standard EN 50291-1 “Electrical apparatus for the detection of carbon monoxide in domestic premises” and EN50291-2 “Electrical apparatus for continuous operation in a fixed installation in recreational vehicles and similar premises including recreational craft”. It conforms to the General Product Safety Directive (GPSD), the Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) and the Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS).

16. Disclaimer

This CO alarm is designed to alert you to a potentially dangerous build-up of Carbon Monoxide gas. It is not designed to remedy a Carbon Monoxide problem nor to locate a specific source of Carbon Monoxide. Resideo shall not be liable to pay for any Carbon Monoxide investigation or service call carried out or arranged in response to an alarm

17. RESIDEO'S 10 YEAR WARRANTY POLICY

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Beneficiary of this Warranty

This limited warranty is provided to its direct customer ('Buyer') by the member of the Resideo Technologies, Inc group of companies ('Resideo') which sells the product. Resideo does not provide this warranty to the consumer or end-user of the product. Resideo expects that Buyer will give its customers an equivalent warranty to that given by Resideo to Buyer hereunder. This does not affect any statutory obligations that Resideo may have to consumers as manufacturer of the Products. Resideo reserves the right, at its discretion, to change these Warranty Terms and the products to which these Warranty Terms apply. Any changes to these Warranty Terms only apply to Products sold after the date of the change.

Resideo's Warranty

Resideo warrants that the Products will be free from defective materials and faulty workmanship and conform to applicable specifications for a period of 120 months from the manufacturing date code on the Product. If any Product becomes defective during the applicable warranty period for a reason that is not excluded below, Resideo will, at its sole option, either repair or replace free of charge with a new or re-furnished product, or credit to Buyer's account the price paid for the Product. Resideo will not be responsible for any of Buyer's costs of de-installing and re-installing the Product, travel or any other costs.

Exclusions from the Warranty

This warranty is an extended manufacturer's warranty and to the extent permitted by law, is in lieu of all other warranties and conditions, expressed or implied including those of satisfactory quality or fitness for a particular purpose. Resideo shall have no obligation under this warranty or otherwise if: i) The product is not installed in accordance with Resideo's installation instructions and applicable installation standards, is not used for a purpose for which it is designed and in accordance with Resideo's user instructions or is not maintained in accordance with Resideo's care and maintenance instructions or is altered (including the alteration of any serial number), serviced or repaired by anyone other than Resideo/Resideo's Authorized Service/Repair Centre: ii) Damage is caused by outside occurrences, such as lightning, power surges, fire, floods, acts of nature, or the like or quality of water, or is caused by misuse, or vandalism; or iii) A defect is not caused by reason of defective materials or workmanship. iv) This warranty does not cover the re-changeable battery used in R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

This warranty does not cover the costs of replacing consumable items (such as batteries), maintenance checks and adjustments, such as Product calibration, which may be required in accordance with the Product use and maintenance instructions.

Returns and Repairs

Prior to returning any Product that has become defective during the applicable warranty period for a reason that is not excluded under these Warranty Terms, Buyer must contact Resideo customer service to obtain a return merchandise authorization (RMA) number. To obtain the RMA number, Buyer must provide: i) Product model number and serial number, ii) Proof of purchase, iii) Description of the defect. Buyer shall send the defective Product to Resideo at its own expense, appropriately packaged to prevent damage to the Product, together with the RMA and proof of purchase, in accordance with the instructions of the Resideo customer service representative. Resideo will test the returned Product to verify that it is defective. At Resideo's request Buyer shall provide such additional information as Resideo may reasonably require to verify the cause of the defect, including date and location of installation, Product application, manner of operation, maintenance records and failure mode. If Resideo determines that the Product is defective, Resideo will decide whether to repair or replace the Product or credit the Product purchase price to Buyer's account. If Resideo decides to replace the Product, Resideo will send the replacement Product to Buyer at Resideo's expense. Unless otherwise agreed in writing, Resideo will destroy any Product that it determines to be defective. If Resideo does not find the Product defective, Resideo reserves the right to charge the Buyer for the reasonable costs of its investigation of the alleged defect. If Buyer pays Resideo in advance for the costs of returning the Product, Resideo will send the non-defective Product back to Buyer but otherwise Resideo will destroy the Product.

Out of Warranty Repairs

At the request of Buyer, Resideo will provide to Buyer a quotation for the costs to repair any Product outside of the applicable warranty period, if Resideo considers such Product to be repairable. If Buyer accepts the quotation and sends the Product to Resideo (following the same process as for in-warranty returns), Resideo will repair the Product in accordance with the quotation and return the repaired Product to Buyer. The repaired Product will be warranted for 90 days from the date of repair.

Miscellaneous

If any part of these Warranty Terms is prohibited by applicable laws, the relevant part shall be null and void, but the remainder of the Warranty Terms shall remain in full force and effect.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

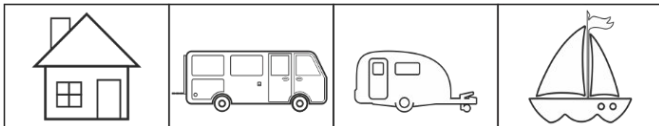
© 2021 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International, Inc.

This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliate.

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für diesen R200C-1 Kohlenmonoxid (CO)-Alarm entschieden haben.



Die obigen Symbole bedeuten, dass der Alarmmelder für den Einsatz in Wohnräumen, Ferienhäusern Wohnwagen (einschließlich ortsfester Wohnwagen), Wohnmobilen und Booten geeignet ist.

HINWEIS: Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen. Bitte bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

2. Wo wird der CO-Alarmmelder installiert? (siehe Seite 2)

Idealerweise sollte ein Gerät in jedem Raum installiert werden, in dem sich ein mit Brennstoff betriebenes Gerät befindet. Sowie in dem Raum, in dem sich die Bewohner die meiste Zeit aufhalten, wie z. B. dem Schlaf- und Aufenthaltsraum. Wenn in einem Raum eine Trennwand vorhanden ist, sollte sich das Gerät auf derselben Seite der Trennwand wie die potenzielle Quelle befinden. Kohlenmonoxidmelder in Räumen mit Dachschrägen sollten an der hohen Seite des Raums angebracht werden.

1- Deckenmontage / 2- Wandmontage / 3- Schlafzimmer / 4- Arbeitszimmer/Hobbyraum

3. Wo das CO-Alarmmelder nicht installiert werden kann?

In einem geschlossenen Raum (z. B. in einem Schrank).

An einem Ort, an dem es verdeckt werden kann (z. B. durch Möbel oder hinter einem Vorhang).

Direkt über einem Waschbecken.

Neben einer Tür oder einem Fenster.

Neben einer Dunstabzugshaube.

Neben einem Lüftungsschacht oder anderen ähnlichen Lüftungsöffnungen.

In Bereichen, in denen die Temperaturen unter -10 °C fallen oder über 40 °C steigen können.

Wo Schmutz und Staub den Sensor blockieren können.

An einem feuchten oder nassen Ort.

In der unmittelbaren Nähe eines Kochgerätes.

4. Installation (siehe Seite 3)

Wenn Sie die manipulationssichere Verriegelung aktivieren müssen, so brechen oder schneiden Sie den kleinen Zylinder **(1)** ab. Befestigen Sie **(2)** die Wandhalterung an der Wand oder der Decke.

Setzen Sie den Alarmmelder auf die Wandhalterung **(3)**. Drücken Sie fest gegen die Wandplatte und schieben Sie **(4)** das Gerät nach unten. Das Gerät wird aktiviert.

5. Aktivierung

Innerhalb von 5 Sekunden nach der Installation wird das Gerät aktiviert.

Alle Anzeigen blinken, der Signalton ertönt, das Gerät geht in einen Aufwärmzustand über.

Der Alarm ist aktiviert worden. Die grüne POWER-Leuchte blinkt einmal pro Sekunde. Nach 60 Sekunden blinkt die grüne POWER-Leuchte einmal pro Minute. Das Gerät arbeitet normal. Zur Deaktivierung folgen Sie den Anweisungen in Abschnitt 6

6. Entfernung (siehe Seite 3)

Drücken Sie mit einem kleinen Schraubendreher auf die manipulationssichere Verriegelungslasche **(5)**, die sich am rechten Rand des Geräts befindet.

Schieben Sie das Gerät nach oben **(6)**, um es von der Wandmontageplatte zu entfernen.

Wenn Sie den CO-Alarmmelder von der Wandmontageplatte abnehmen, wird der Melder in den "Tiefschlaf"-Modus versetzt.

7. Empfohlene Maßnahmen, wenn die CO-Alarmwarnung aktiviert wurde

Wenn Ihr Gerät ALARM schlägt, bewahren Sie Ruhe und führen Sie die folgenden Maßnahmen in der angegebenen Reihenfolge durch:

Öffnen Sie alle Türen und Fenster, um den Luftaustausch zu fördern. Stellen Sie den Betrieb aller Verbrennungsgeräte ein und schalten Sie diese nach Möglichkeit aus. Wenn der Alarm weiter anhält, evakuieren Sie die Räumlichkeiten. Lassen Sie die Türen und Fenster geöffnet und betreten Sie das Gebäude erst wieder, wenn der Alarm beendet ist. Holen Sie ärztliche Hilfe für Personen, die unter den Auswirkungen einer Kohlenmonoxidvergiftung leiden, wie z. B. Kopfschmerzen oder Übelkeit. Teilen Sie dem medizinischen Personal mit, dass der Verdacht auf eine Inhalation von Kohlenmonoxid besteht. Rufen Sie den Gas- oder sonstigen Brennstofflieferanten unter seiner Notrufnummer an, damit die Ursache der Kohlenmonoxidemissionen ermittelt und behoben werden kann. Verwenden Sie die Verbrennungsgeräte erst wieder, wenn sie von einer sachkundigen Person gemäß den nationalen Vorschriften überprüft und für den Betrieb freigegeben wurden.

Hinweis: Neben brennstoffbetriebenen Geräten kann es auch weitere Quellen für Kohlenmonoxidemissionen geben, z. B. eine große Menge Tabakrauch, Stadtgas oder die Emissionen von einem

Schwelbrand. Verwenden Sie die Verbrennungsgeräte nicht mehr, bevor sie nicht von einer qualifizierten Person überprüft wurden.

8. Optische und akustische Signale

Sehe Seite 3 → LED →	7.POWER Grün	8.ALARM Rot	9. STÖRUNG Gelb	10. BEEP Schallgeber	
Normaler Betrieb	1 x jede Minute	Aus	Aus	Aus	Normaler Betrieb. Keine CO-Erkennung.
Test	1 x	4 Blinksignale x 2 mal	Aus	4 Signaltöne x 2 mal	Die gesamte Oberfläche des Alarms ist die TEST/SILENCE-Taste. TEST / SILENCE-Taste 3 Sekunden drücken.
CO-Alarm Warnung	Aus	4 x dauer haft	Aus	Dauerhaft	Warnung vor gefährlich hoher CO- Konzentration.
Alarmstille	Aus	4 x jede Minute	Aus	Gedämpft	CO-Alarmwarnung STUMMER ALARMTON 10 MINUTEN
Alarm- Speicher	Aus	1 x jede Minute	Aus	1 x jede Minute	Erkennung von gefährlichen CO- Konzentrationen während der Abwesenheit des Benutzers. Derzeit keine erhöhte CO- Konzentration vorhanden.
Störung	Aus	Aus	2 x jede Minute	2 x jede Minute	Hinweis auf Gerätestörung.
Ende der Gerätelebensdauer	Aus	Aus	3 x jede Minute	3 x jede Minute	Gerät so schnell wie möglich austauschen.
Schwache Batterie	Aus	Aus	1 x jede Minute	1 x jede Minute	Gerät austauschen.
Stille bei schwacher Batterie	Aus	Aus	1 x jede Minute	Gedämpft	9 Stunden aktiv.
STUMMSCHALTEN DES ALARMTONS					
CO-Alarm Warnung	ERST NACHDEM DIE EMPFOHLENE MASSNAHMEN ERGRIFTEN WORDEN SIND. Der Alarm ist die auf gefährliche Kohlenmonoxidwerte zurückzuführen.			TEST / SILENCE-Taste 3 Sekunden drücken.	
Schwache Batterie				TEST / SILENCE-Taste 3 Sekunden drücken.	

Rufen Sie im Notfall Ihren örtlichen Notdienst an.

9. Wann wird der Alarm aktiviert

Wenn der CO-Pegel (PPM) im Raum zu hoch ist, so schaltet der Kohlenmonoxid-Melder nach dem untenstehenden Schema in den Alarmmodus:

027PPM $\pm$ 03PPM : Kein Alarmsignal

055PPM $\pm$ 05PPM : Alarmsignal zwischen 60 - 90 Minuten

110PPM $\pm$ 10PPM : Alarmsignal zwischen 10 - 40 Minuten

330PPM $\pm$ 30PPM : Alarmsignal innerhalb von 3 Minuten

10. Gesundheitliche Auswirkungen von Kohlenmonoxid

- ~ - 100PPM : Leichte Kopfschmerzen, Hautrötung (bei unbestimmter Einwirkung).
 - 200 - 300PPM : Kopfschmerzen (5 - 6 Stunden Exposition)
 - 400 - 600PPM : Starke Kopfschmerzen, Schwäche, Schwindel, Übelkeit, Erbrechen (4 - 5 Stunden Exposition)
 - 1100 - 1500PPM : Erhöhte Puls- und Atemfrequenz, Synkope (Ohnmacht), Koma, intermittierende Krampfanfälle (4 - 5 Stunden Exposition)
 - 5000 - 10000PPM : Schwacher Puls, gedrückte Atmung / Atemstillstand, Tod (1 - 2 Minuten Einwirkung)
- Dieses Gerät kann die chronischen Auswirkungen einer Kohlenmonoxid-Exposition möglicherweise nicht verhindern. Zudem kann das Gerät , Personen, die einem besonderen Risiko ausgesetzt sind, nicht vollständig schützen.

11. Wartung

Der CO-Alarmmelder erfordert keine Wartung, außer dass Sie das Außengehäuse gelegentlich mit einem sauberen Tuch reinigen. Stellen Sie sicher, dass die Löcher an der Vorderseite der CO-Alarm nicht durch Staub oder Schmutz blockiert sind. Wir empfehlen, den CO-Alarmmelder einmal im Monat manuell zu testen, indem Sie die TEST/SILENCE-taste gedrückt halten. Wenn der Selbsttest einen Defekt erkennt, schaltet der Melder in den Fehlermodus (entweder Sirenenfehler oder Sensorfehler). Staub ist eine der Hauptursachen für Fehlalarme. Reinigen Sie daher den CO-Alarmmelder einmal im Monat. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den angesammelten Staub an den Seiten der CO-Alarm vorsichtig zu entfernen. Verwenden Sie niemals ein nasses Tuch oder Reinigungsmittel, um Ihren Melder zu reinigen, da dies dem Sensor schaden kann.

12. Warnungen

Dieses Handbuch enthält wichtige Sicherheitsinformationen für die Installation und den Betrieb des Alarmsmelders. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Das Gerät sollte von einer kompetenten Person installiert werden. Die Installation eines CO-Alarms ist kein Ersatz für die ordnungsgemäße Installation, Verwendung und Wartung von Brennstoff brennenden Geräten, einschließlich geeigneter Be- und Entlüftungssysteme. Dieses Produkt ist nicht wasserbeständig und nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder einer Fehlfunktion, wenn das Gerät manipuliert wird. Setzen Sie das Produkt und die Batterien keinen extremen Temperaturen aus. Einige haushaltsübliche Substanzen können die Empfindlichkeit des CO-Alarms beeinträchtigen. Verwenden Sie keine Haushaltsreiniger, Polituren, Parfums oder Aerosolsprays auf oder in der Nähe des Melders. Vermeiden Sie die Verwendung von Nagellackentferner, Modellierfarbe oder Modellierkleber in der Nähe des Alarmsmelders. Dieser CO- Alarmsmelder wurde entwickelt, um Personen vor den akuten Auswirkungen einer Kohlenmonoxidbelastung zu schützen. Er bietet keinen vollständigen Schutz für Personen mit bestimmten medizinischen Vorerkrankungen. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt. Auch eine lange Exposition mit niedrigen CO-Werten (>10 ppm) kann chronische Auswirkungen haben. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an einen Arzt.

13. Technische Daten

Gas erkannt	: Kohlenmonoxid
Lebensdauer	: 10 Jahre
Stromversorgung	: Langlebige Lithium-Batterie, 3 V, versiegelt für die gesamte Lebensdauer des Produkts (kein Austausch erforderlich)
Installation	: Wandmontage, Decke
Abmessungen	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Gewicht	: 120 g
Hörbar	: ≥85 dB@3m
Sensortechnik	: Elektrochemische Zelle
Typ des Gerätes	: Typ-B
Umgebungsbedingungen bei Betrieb	: Temperatur -10°C bis +40°C
	: Luftfeuchtigkeit 25 - 95% RH (nichtkondensierend)
Lagerung/Transport	: Temperatur -15°C bis +45°C
	: Luftfeuchtigkeit 20 - 95% RH (nicht kondensierend)
Schutzart	: IP44

14. Service und Kontakt

Bei Fragen zur Installation, Verwendung oder Bedienung dieses Produkts besuchen Sie bitte www.resideo.com. Bitte beachten Sie: Obwohl alle Anstrengungen unternommen wurden, um die Genauigkeit dieser Publikation zu gewährleisten, kann keine Verantwortung für Fehler oder Auslassungen übernommen werden. Die Vorgaben können sich ändern, ebenso wie die Gesetzgebung, und es wird dringend empfohlen, sich über die zuletzt herausgegebenen Vorschriften, Normen und Richtlinien zu informieren. Diese Publikation ist nicht als Grundlage für einen Vertrag gedacht.

15. Symbole



Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entsorgen Sie es in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften. Es ist als Elektronikschrott klassifiziert und enthält eine Batterie und sollte daher getrennt vom Hausmüll entsorgt werden.



Der CO-Alarm ist vom BSI gemäß der europäischen Norm EN 50291-1 "Elektrische Geräte zur Detektion von Kohlenstoffmonoxyd in Wohnräumen" und EN50291-2 "Elektrische Geräte für den Dauerbetrieb in einer festen Installation in Freizeitfahrzeugen und ähnlichen Einrichtungen einschließlich Sportbooten" zertifiziert. Es entspricht der Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit (GPSD), der Richtlinie über die elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) und der Richtlinie zur Beschränkung gefährlicher Stoffe (RoHS).

16. Haftungsausschluss

Dieser Kohlenmonoxidalarm wurde entwickelt, um Sie auf eine potenziell gefährliche Ansammlung von Kohlenmonoxidgas aufmerksam zu machen. Er ist nicht dafür ausgelegt, ein Kohlenmonoxidproblem zu beheben oder eine bestimmte Kohlenmonoxidquelle zu lokalisieren. Resideo haftet nicht für die Kosten einer Kohlenmonoxid-Untersuchung oder eines Serviceeinsatzes, der als Reaktion auf einen Alarm durchgeführt oder veranlasst wurde.

17. RESIDEO'S 10 JAHRE GARANTIE

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E,

Benüßter dieser Garantie

Diese beschränkte Garantie wird dem direkten Kunden ("Käufer") von dem Mitglied der Resideo Technologies, Inc. Unternehmensgruppe ("Resideo"), das dieses Produkt verkauft, gewährt. Resideo gibt diese Garantie nicht an den Verbraucher oder Endverbraucher des Produkts weiter. Resideo erwartet, dass der Käufer seinen Kunden eine Garantie gewährt, die derjenigen entspricht, die Resideo dem Käufer hiernach gewährt. Diese berührt nicht die gesetzlichen Verpflichtungen, die Resideo gegenüber Verbrauchern als Hersteller der Produkte hat. Resideo behält sich das Recht vor, nach eigenem Ermessen diese Garantiebedingungen und die Produkte, für die diese Garantiebedingungen gelten, zu ändern. Jegliche Änderungen dieser Garantiebedingungen gelten nur für Produkte, die nach dem Datum der Änderung verkauft werden.

Resideo's Garantie

Resideo garantiert, dass die Produkte frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind und den geltenden Spezifikationen entsprechen, und zwar für einen Zeitraum von 120 Monaten ab dem auf dem Produkt angegebenen Herstellungsdatum. Sollte ein Produkt während des Garantiezeitraums aus einem Grund defekt werden, der nachstehend nicht ausgeschlossen ist, wird Resideo nach eigenem Ermessen entweder das Produkt kostenlos reparieren oder durch ein neues oder überarbeitetes Produkt ersetzen oder dem Käufer den für das Produkt bezahlten Preis gutschreiben. Resideo ist nicht verantwortlich für die Kosten des Käufers für die Deinstallation und Neuinstallation des Produktes, Reisekosten oder andere Kosten.

Garantieausschluss

Resideo garantiert, dass es eine erweiterte Herstellergarantie und tritt, soweit gesetzlich zulässig, an die Stelle aller anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien und Bedingungen, einschließlich derjenigen für zufriedenstellende Qualität oder Eignung für einen bestimmten Zweck. Resideo übernimmt keine Verpflichtung im Rahmen dieser Garantie oder anderweitig, wenn: i) Das Produkt nicht in Übereinstimmung mit den Installationsanweisungen von Resideo und den anwendbaren Installationsstandards installiert wurde, nicht für einen Zweck verwendet wurde, für den es entwickelt wurde oder nicht in Übereinstimmung mit den Benutzeranweisungen von Resideo oder nicht in Übereinstimmung mit den Pflege- und Wartungsanweisungen von Resideo gewartet wurde oder verändert wurde (einschließlich der Veränderung einer Seriennummer), von anderen Personen gewartet oder repariert wurde als dem autorisierten Service/Reparaturzentrum von Resideo, ii) der Schaden durch äußere Einflüsse wie Blitzschlag, Überspannung, Feuer, Überschwemmung, Naturgewalten oder Wasserqualität verursacht wurde, oder durch Missbrauch oder Vandalismus entstanden ist; oder iii) ein Defekt nicht auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführen ist. iv) Diese Garantie gilt nicht für den im R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E, verwendeten, austauschbaren Akku.

Diese Garantie deckt nicht die Kosten für den Ersatz von Verbrauchsmaterialien (wie z. B. Batterien), Wartungsprüfungen und -einstellungen, wie z. B. die Kalibrierung des Produkts, die gemäß den Gebrauchs- und Wartungsanweisungen des Produkts erforderlich sein können.

Rücksendungen und Reparaturen

Vor der Rückgabe eines Produkts, das während der geltenden Garantiezeit aus einem Grund, der nicht durch diese Garantiebedingungen ausgeschlossen ist, defekt geworden ist, muss der Käufer den Resideo Kundendienst kontaktieren, um eine RMA-Nummer (Return Merchandise Authorization) zu erhalten. Um die RMA-Nummer zu erhalten, muss der Käufer Folgendes angeben: i) Modell- und Seriennummer des Produkts, ii) Kaufnachweis, iii) Beschreibung des Defekts. Der Käufer ist verpflichtet, das defekte Produkt auf eigene Kosten zusammen mit der RMA-Nummer und dem Kaufnachweis gemäß den Anweisungen des Resideo-Kundendienstmitarbeiters an Resideo zu senden, wobei das Produkt so verpackt sein muss, dass es nicht beschädigt wird. Resideo wird das zurückgegebene Produkt testen, um zu überprüfen, ob es defekt ist. Auf Verlangen von Resideo hat der Käufer weitere Informationen zur Verfügung zu stellen, die Resideo benötigt, um die Ursache des Defekts zu verifizieren, einschließlich des Datums und des Ortes der Installation, der Anwendung des Produkts, der Art des Betriebs, der Wartungsaufzeichnungen und der Fehlerart. Stellt Resideo fest, dass das Produkt defekt ist, entscheidet Resideo, ob das Produkt repariert oder ersetzt wird oder ob der Kaufpreis des Produkts dem Konto des Käufers gutgeschrieben wird. Entscheidet sich Resideo für den Austausch des Produkts, wird Resideo das Ersatzprodukt auf Kosten von Resideo an den Käufer senden. Sofern nicht anders schriftlich vereinbart, vernichtet Resideo jedes Produkt, das sich als fehlerhaft erweist. Wenn Resideo das Produkt nicht für mangelhaft hält, behält sich Resideo das Recht vor, dem Käufer die angemessenen Kosten für die Untersuchung des angeblichen Mangels in Rechnung zu stellen. Wenn der Käufer die Kosten für die Rücksendung des Produkts im Voraus an Resideo zahlt, wird Resideo das nicht mangelhafte Produkt an den Käufer zurücksenden, andernfalls wird Resideo das Produkt vernichten.

Reparaturen außerhalb der Garantiezeit

Auf Anfrage des Käufers wird Resideo dem Käufer einen Kostenvorschlag für die Reparatur eines Produkts außerhalb der geltenden Gewährleistungsfrist unterbreiten, wenn Resideo das Produkt als reparierbar erachtet. Wenn der Käufer den Kostenvorschlag annimmt und das Produkt an Resideo sendet (unter Beachtung der gleichen Vorgehensweise wie bei Rücksendungen innerhalb der Garantiezeit), wird Resideo das Produkt gemäß dem Kostenvorschlag reparieren und das reparierte Produkt an den Käufer zurücksenden. Für das reparierte Produkt gilt eine Garantie von 90 Tagen ab dem Datum der Reparatur.

Sonstiges

Sollte ein Teil dieser Garantiebedingungen durch geltendes Recht untersagt sein, so ist der betreffende Teil nichtig, der Rest der Garantiebedingungen bleibt jedoch in vollem Umfang in Kraft.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

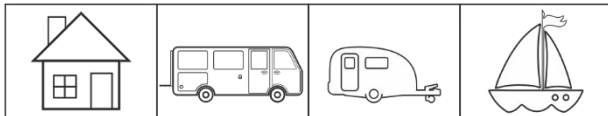
© 2021 Resideo Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Marke Honeywell Home wird unter Lizenz von Honeywell International, Inc. verwendet.

Dieses Produkt wird von Resideo Technologies, Inc. und seiner Tochtergesellschaft hergestellt.

1. Introductie

Dank u voor uw aankoop van dit R200C-1 Koolmonoxide Melder (CO).



Bovenstaande symbolen betekenen dat het alarm geschikt is voor gebruik in woonhuizen (inclusief stacaravans), caravans, kampeerauto's en boten.

OPMERKING: deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie.

Bewaar deze voor toekomstig gebruik.

2. Waar moet het apparaat worden geïnstalleerd? (zie pagina 2)

In het ideale geval in elke kamer met een brandstoof en in een kamer waar de bewoner(s) de meeste tijd doorbrengen, zoals de slaapkamer en studie/hobbykamer. Als er sprake is van een scheidingswand in een kamer dan moet CO-alarm aan dezelfde kant van de scheidingswand worden geplaatst als het verbrandingsstoof (C.V ketel, gashaard, geiser, etc). Koolmonoxidemelders in kamers met schuine plafonds moeten aan de hoge kant van de kamer worden geplaatst.

1- Plafond montage / 2- Wand montage / 3- Slaapkamer / 4- Studeer/Hobby kamer

3. Waar het apparaat niet te installeren?

In een afgesloten ruimte (bijvoorbeeld in een kast of achter een gordijn).

Waar het kan worden belemmerd (bijvoorbeeld door meubilair).

Direct boven een gootsteen. Naast een deur of raam. Naast een afzuigventilator.

Naast een ventilatierooster of andere soortgelijke ventilatieopeningen.

In een ruimte waar de temperatuur tot onder -10 °C of boven 40 °C kan dalen.

Waar vuil en stof de sensor kunnen blokkeren. Op een vochtige plaats of daar waar condens optreedt.

In de onmiddellijke nabijheid van een kooktoestel.

4. Installatie (zie pagina 3)

Als u de sabotage vergrendelingsfunctie wilt inschakelen, breek of knip dan de kleine cilinder af (1).

Bevestig (2) de muurbeugel aan de muur of het plafond. Plaats het alarm op de muurbeugel (3).

Druk stevig tegen de muurplaat en schuif (4) het apparaat naar beneden.

Het apparaat zal geactiveerd worden

5. Activeren

Binnen 5 seconden na installatie wordt het apparaat geactiveerd.

Alle indicatoren zullen knipperen, het signaal zal piepen en het apparaat zal in een opwarmtoestand komen. Het alarm is geactiveerd. Het groene POWER-lampje knippert eenmaal per seconde.

Na 60 seconden knippert het groene AAN/UIT-lampje eenmaal per minuut.

Het apparaat werkt normaal.

Voor deactivering, volg de instructies in sectie 6.

6. Verwijdering (zie pagina 3)

Druk met een kleine schroevendraaier op het sabotagebestendige vergrendelingslipje (5) aan de rechterrand van het apparaat. Schuif het apparaat naar boven (6) om het van de muurbevestigingsplaat te verwijderen. Wanneer de co-melder van de wandmontageplaat wordt verwijderd, wordt de melder ingesteld op de "Diepe slaap"-modus.

7. Aanbevolen acties wanneer de CO-alarmwaarschuwing is geactiveerd

Als uw unit in ALARM staat, blijf dan kalm en voer de volgende acties uit in de aangegeven volgorde:

Open alle deuren en ramen om de ventilatiesnelheid te verhogen.

Stop met het gebruik van alle toestellen die brandstof verbruiken en zet ze waar mogelijk uit.

Als het alarm aanhoudt, evacueer dan het gebouw. Laat de deuren en ramen open en ga pas weer naar binnen als het alarm is gestopt.

Roep medische hulp in voor iedereen die lijdt aan de gevolgen van koolmonoxidevergiftiging, zoals hoofdpijn of misselijkheid, en meld dat het vermoeden bestaat dat koolmonoxide is ingeademd.

Bel de gas- of andere brandstofleverancier op hun noodnummer, zodat de bron van de koolmonoxide-emissie kan worden opgespoord en verholpen.

Gebruik de op brandstof werkende toestellen niet meer totdat ze door een bevoegd persoon zijn gecontroleerd en vrijgegeven voor gebruik volgens de nationale voorschriften.

N.B.: Naast de verbrandingstoestellen kan er nog een andere bron van koolmonoxide-emissie zijn, bijvoorbeeld een grote hoeveelheid tabaksrook, stadsgas of de emissie van een smeulend vuur. Gebruik geen verbrandingstoestellen voordat deze door een bevoegd persoon zijn gecontroleerd.

8. Visuele & akoestische signalen

Zie Pagina 3 LED 	7. POWER Groen	8. ALARM Rood	9. FAULT Geel	10. BEEP Geluid	
Normale werking	1 x per minuut	Uit	Uit	Uit	Normale werking. Geen CO-detectie.
Test	1 x	4 flitsen x 2 keer	Uit	4 piepen x 2 keer	Het middelste oppervlak van de melder is de TEST/STILTE toets. Druk 3 seconden op de TEST/STILTE toets.
CO alarm waarschuwing	Uit	4 x continu	Uit	Continu	CO alarm waarschuwing
Alarm dempen (tijdelijk uitzetten)	Uit	4 x per minuut	Uit	Gedempt	CO alarm waarschuwing GEDEMPPT ALARMGELUID 10 MINUTEN
Alarm geheugen	Uit	4 x per minuut	Uit	1 x per minuut	Detectie gevaarlijke CO-waarde bij afwezigheid. Momenteel is er geen gevaarlijk CO-niveau aanwezig.
Storing (Fault)	Uit	Uit	2 x per minuut	2 x per minuut	Fout waarschuwing.
Einde levensduur	Uit	Uit	3 x per minuut	3 x per minuut	Vervang het apparaat zo snel mogelijk.
Lege batterij melding	Uit	Uit	1 x per minuut	1 x per minuut	Vervang het apparaat.
Alarm lege batterij dempen	Uit	Uit	1 x per minuut	Gedempt	Dempen 9 uur actief.
HOE HET ALARMGELUID TE DEMPEN					
CO alarm waarschuwing	PAS NADAT DE AANBEVOLEN ACTIES ZIJN ONDERNOMEN. Het alarm gaat af bij gevaarlijke koolmonoxideniveaus				Druk 3 seconden op de TEST/STILTE toets
Lege batterij melding					Druk 3 seconden op de TEST/STILTE toets

In geval van nood, bel uw plaatselijke hulpdiensten.

9. Wanneer wordt het alarm geactiveerd

Als het CO-niveau (PPM) in de kamer te hoog is, schakelt de koolmonoxidemelder over naar de alarmmodus volgens het onderstaande schema:

- 27PPM $\pm$ 3PPM : Geen alarmsignaal
- 55PPM $\pm$ 5PPM : Alarmsignaal tussen 60 - 90 minutes
- 110PPM $\pm$ 10PPM : Alarmsignaal tussen 10 - 40 minutes
- 330PPM $\pm$ 30PPM : Alarmsignaal binnen 3 Minuten

10. Gezondheidseffecten van koolmonoxide

- ~ - 100PPM : Lichte hoofdpijn, rood worden van de huid (bij niet nader gespecificeerde blootstelling).
- 200 - 300PPM : Hoofdpijn (5 - 6 uur blootstelling)
- 400 - 600PPM : Ernstige hoofdpijn, zwakte, duizeligheid, misselijkheid, braken (4 - 5 uur blootstelling).
- 1100 - 1500PPM : Verhoogde polsslag en ademhalingsfrequentie, syncope (flauwvallen), coma, intermitterende toevallen (4 - 5 uur blootstelling)
- 5000 - 10000PPM : Zwakke pols, ademhaling / ademstilstand, dood (1 - 2 minuten blootstelling)
- Het is mogelijk dat deze apparatuur de chronische effecten van blootstelling aan koolmonoxide niet voorkomt en dat de apparatuur personen met een bijzonder risico niet volledig beschermt.

11. Onderhoud

De CO-melder heeft geen onderhoud nodig, behalve het af en toe schoonmaken van de buitenkant met een schone doek. Zorg ervoor dat de gaten aan de voorkant van het toestel niet verstopt raken door stof of vuil. We raden aan om de detector één keer per maand handmatig te testen door de test/stilte toets ingedrukt te houden. Als er problemen worden gevonden, schakelt de melder over naar de foutmodus (ofwel sirenefout ofwel sensorfout). Stof is een belangrijke oorzaak van valse alarmen. Maak de melder daarom eens per maand schoon. Gebruik een stofzuiger om opgehoopt stof langs de zijkanalen van de melder voorzichtig te verwijderen. Gebruik nooit een natte doek of schoonmaakmiddel om uw melder schoon te maken, aangezien dit schadelijk kan zijn voor de sensor.

12. Waarschuwingen

Deze handleiding bevat belangrijke veiligheidsinformatie over de installatie en bediening van de melder. Lees de handleiding zorgvuldig door en bewaar hem op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging. Het apparaat moet worden geïnstalleerd door een deskundig persoon. De installatie van een CO-melder mag niet gebruikt worden als vervanging voor de juiste installatie, gebruik en onderhoud van brandstof verbrandingstoestellen, met inbegrip van geschikte ventilatie- en afzuigsystemen. Dit product is niet waterbestendig en is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis. Probeer het apparaat niet te repareren, er bestaat het risico van elektrische schokken of storingen als er aan het apparaat wordt geknoeid. Stel het product en de batterijen niet bloot aan extreme temperaturen. Sommige veelgebruikte huishoudelijke stoffen kunnen de gevoeligheid van de CO-melder beïnvloeden. Gebruik geen huishoudelijke schoonmaakmiddelen, poetsmiddelen, parfums of spuitbussen op of in de buurt van het alarm. Vermijd het gebruik van nagellakremover, modelbouwverf of modelbouwlijm in de nabijheid van het alarm. Deze koolmonoxidemelder is ontworpen om personen te beschermen tegen de acute effecten van blootstelling aan koolmonoxide. Het zal personen met specifieke medische aandoeningen niet volledig beschermen. Raadpleeg in geval van twijfel een arts. Langdurige blootstelling aan lage CO-niveaus (>10 ppm) kan chronische effecten veroorzaken. Raadpleeg in geval van twijfel een arts.

13. Specificaties

Gedetecteerd gas	: Koolmonoxide
Levensduur	: 10 jaar
Stroomvoorziening	: Lithium batterij, 3 V, verzegeld voor de levensduur van het product (geen vervanging nodig)
Installatie	: Muurbevestiging, plafond
Afmetingen	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Gewicht	: 120 g
Hoorbaar	: ≥85 dB@3m
Detectiebereik	: Max. 40 m2 binnen een ruimte.
Sensortechnologie	: Elektrochemische cel
Type apparaat	: Type-B
Werking Omgevingsconditie	: Temperatuur -10°C tot +40°C : Vochtigheid 25 - 95% RH (niet-condenserend)
Opslag/Transport Omgevingscondities	: Temperatuur -15°C tot +45°C : Vochtigheid 20 - 95% RH (niet-condenserend)
IP-klasse	: IP44

14. Service en contact

Voor vragen over de installatie, gebruik of de werking kunt u terecht op www.resideo.com

Let op: Hoewel alles in het werk is gesteld om de nauwkeurigheid van deze publicatie te waarborgen, kan geen verantwoordelijkheid worden aanvaard voor fouten of omissies. Gegevens kunnen veranderen, evenals de wetgeving, en u wordt dringend geadviseerd kopieën te verkrijgen van de meest recent uitgegeven voorschriften, normen en richtlijnen. Deze publicatie is niet bedoeld om de basis te vormen van een contract.

15. Symbolen



Wanneer het toestel het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet u het weggooien in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Het is geclassificeerd als elektronisch afval en bevat een batterij, en dient daarom gescheiden van het huisvuil te worden afgevoerd.



De koolmonoxidemelder is door de BSI gecertificeerd volgens de Europese norm EN 50291-1 "Elektrische toestellen voor de detectie van koolmonoxide in woonhuizen" en EN 50291-2 "Elektrische toestellen voor continubedrijf in een vaste opstelling in recreatievoertuigen en soortgelijke ruimten, met inbegrip van pleziervoertuigen". Het voldoet aan de General Product Safety Directive (GPSD), de Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) en de Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS).

16. Aansprakelijkheid

Deze koolmonoxidemelder is ontworpen om u te waarschuwen voor een potentieel gevaarlijke opeenhoping van koolmonoxidegas. De melder is niet ontworpen om een koolmonoxideprobleem te verhelpen of om een specifieke koolmonoxidebron te lokaliseren. Resideo is niet aansprakelijk voor de betaling van een koolmonoxide-onderzoek of service-oproep uitgevoerd of geregeld in reactie op een alarm.

17. RESIDEO'S 10 JAAR GARANTIEBELEID

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200CN3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Beginsitje van deze Garantie

Deze beperkte garantie wordt aan de directe klant ("Koper") verstrekt door het lid van de bedrijvengroep Resideo Technologies, Inc ("Resideo") dat het product verkoopt. Resideo verstrekt deze garantie niet aan de consument of eindgebruiker van het product. Resideo verwacht dat de Koper aan zijn klanten een garantie geeft die gelijkwaardig is aan de garantie die Resideo hieronder aan de Koper geeft. Dit doet geen afbreuk aan eventuele wettelijke verplichtingen die Resideo als fabrikant van de Producten jegens de consument kan hebben. Resideo behoudt zich het recht voor om, naar eigen goeddunken, deze Garantievoorwaarden en de producten waarop deze Garantievoorwaarden van toepassing zijn, te wijzigen. Eventuele wijzigingen in deze Garantievoorwaarden zijn alleen van toepassing op Producten die verkocht zijn na de datum van de wijziging.

Resideo's Garantie

Resideo garandeert dat de Producten vrij zijn van defecte materialen en gebrekkelijk vakmanschap en voldoen aan de toepasselijke specificaties gedurende een periode van 120 maanden vanaf de productiedatumcode op het Product. Indien een Product defect raakt tijdens de toepasselijke garantieperiode om een reden die hieronder niet wordt uitgesloten, zal Resideo, naar eigen keuze, ofwel het Product kosteloos repareren of vervangen door een nieuw of gereviseerd product, ofwel de voor het Product betaalde prijs crediteren op de rekening van de Koper. Resideo is niet verantwoordelijk voor de kosten van de Koper voor het de-installeren en herinstalleren van het Product, reiskosten of andere kosten.

Uitsluitingen van de Garantie

Deze Garantie is een uitgebreide fabrieksgarantie en komt, voor zover wettelijk toegestaan, in de plaats van alle andere garanties en voorwaarden, expliciet of impliciet, inclusief die van bevredigende kwaliteit of geschiktheid voor een bepaald doel. Resideo heeft geen verplichting onder deze Garantie of anderszins indien: i) Het product niet wordt geïnstalleerd in overeenstemming met de installatie-instructies van Resideo en de toepasselijke installatienormen, niet wordt gebruikt voor een doel waarvoor het is ontworpen en in overeenstemming met de gebruikersinstructies van Resideo of niet wordt onderhouden in overeenstemming met de onderhouds- en verzorgingsinstructies van Resideo of wordt gewijzigd (met inbegrip van de wijziging van een serienummer), onderhouden of gerepareerd door iemand anders dan Resideo/Resideo's geautoriseerde service/ reparatiecentrum; ii) De schade is veroorzaakt door gebeurtenissen van buitenaf, zoals blikseminslag, stroompieken, brand, overstromingen, natuurrampen, of de soort of kwaliteit van water, of is veroorzaakt door verkeerd gebruik, of vandalisme; of iii) Een defect is niet veroorzaakt door gebrekkige materialen of vakmanschap. iv) Deze garantie dekt niet de herbruikbare batterij gebruikt in R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Deze garantie dekt niet de kosten voor het vervangen van

verbruiksartikelen (zoals batterijen), onderhoudscontroles en aanpassingen, zoals de kalibratie van het product, die nodig kunnen zijn volgens de gebruiks- en onderhoudsinstructies van het product.

Retourzendingen en reparaties

Alvorens een Product te retourneren dat defect is geraakt tijdens de toepasselijke garantieperiode om een reden die niet is uitgesloten onder deze Garantievoorwaarden, dient de Koper contact op te nemen met de klantenservice van Resideo om een RMA-nummer (Return Merchandise Authorization) te verkrijgen. Om het RMA-nummer te verkrijgen, moet de Koper het volgende verstrekken: i) Modelnummer en serienummer van het Product, ii) Bewijs van aankoop, iii) Omschrijving van het defect. De Koper zendt het defecte Product op eigen kosten naar Resideo, deugdelijk verpakt om schade aan het Product te voorkomen, samen met de RMA en het aankoopbewijs, overeenkomstig de instructies van de vertegenwoordiger van de klantendienst van Resideo. Resideo zal het getoonde Product testen om te verifiëren of het defect is. Op verzoek van Resideo zal de Koper alle aanvullende informatie verstrekken die Resideo redelijkerwijs nodig heeft om de oorzaak van het defect te verifiëren, met inbegrip van datum en plaats van installatie, toepassing van het Product, wijze van bediening, onderhoudsgegevens en de wijze van storing. Indien Resideo vaststelt dat het Product defect is, beslist Resideo of het Product wordt gerepareerd of vervangen, dan wel of de aankoopprijs van het Product wordt gecrediteerd op de rekening van de Koper. Indien Resideo besluit om het Product te vervangen, zal Resideo het vervangende Product op kosten van Resideo naar de Koper sturen. Tenzij schriftelijk anders overeengekomen, vernietigt Resideo elk Product waarvan zij vaststelt dat het defect is. Indien Resideo niet vaststelt dat het Product gebrekkelijk is, behoudt Resideo zich het recht voor om de redelijke kosten van haar onderzoek naar het vermeende gebrek aan de Koper in rekening te brengen. Indien de Koper Resideo vooraf betaalt voor de kosten van het terugsturen van het Product, zal Resideo het niet-defecte Product terugsturen naar de Koper, maar anders zal Resideo het Product vernietigen.

Reparaties buiten garantie

Op verzoek van de Koper zal Resideo aan de Koper een prijsopgave verstrekken voor de kosten van reparatie van een Product buiten de toepasselijke garantieperiode, indien Resideo van mening is dat een dergelijk Product gerepareerd kan worden. Indien Koper de prijsopgave aanvaardt en het Product naar Resideo stuurt (volgens dezelfde procedure als voor retourzendingen binnen de garantie), zal Resideo het Product repareren overeenkomstig de prijsopgave en het gerepareerde Product aan Koper retourneren. Het gerepareerde Product heeft een garantie van 90 dagen vanaf de datum van reparatie.

Diversen

Indien enig onderdeel van deze Garantievoorwaarden verboden is door toepasselijke wetgeving, zal het betreffende onderdeel nietig zijn, maar de rest van de Garantievoorwaarden zal volledig van kracht blijven.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

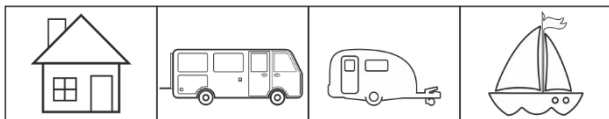
© 2021 Resideo Technologies, Inc. Alle rechten voorbehouden.

Het Honeywell Home handelsmerk wordt gebruikt onder licentie van Honeywell International, Inc.

Dit product wordt vervaardigd door Resideo Technologies, Inc. en zijn dochteronderneming.

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ce détecteur de monoxyde de carbone (CO) R200C-1.



Les symboles ci-dessus signifient que l'alarme est adaptée à une utilisation dans les locaux domestiques (y compris les bungalows), les caravanes, les camping-cars et les bateaux.

REMARQUE : ce manuel contient des informations importantes sur la sécurité. Veuillez le conserver pour vous y référer ultérieurement.

2. Où installer l'appareil (voir page 2)

Idéalement, un dispositif devrait être installé dans chaque pièce contenant un appareil à combustion et dans une pièce où les occupants passent le plus de temps, comme la chambre à coucher, la salle repos. S'il y a une cloison dans une pièce, l'appareil doit être situé du même côté de la cloison que la source potentielle. Les détecteurs de monoxyde de carbone dans les pièces avec des plafonds inclinés doivent être situés du côté haut de la pièce

3. Où ne pas installer le dispositif

Dans un espace clos (par exemple dans un placard ou derrière un rideau).

Là où il peut être obstrué (par exemple par un meuble).

Directement au-dessus d'un évier.

À côté d'une porte ou d'une fenêtre.

À côté d'une hotte aspirante.

À côté d'une bouche d'aération ou d'autres ouvertures de ventilation similaires.

Dans une zone où la température peut descendre en dessous de -10 °C ou dépasser 40 °C.

Dans un endroit où la saleté et la poussière peuvent bloquer le capteur.

Dans un endroit humide ou mouillé.

À proximité immédiate d'un appareil de cuisson.

4. Installation (voir page 3)

Si vous devez activer le dispositif de verrouillage inviolable, cassez ou coupez le petit cylindre **(1)**. Fixer **(2)** le support mural au mur ou au plafond. Montez l'alarme sur le support mural **(3)**.

Appuyez fermement contre la plaque murale et faites glisser **(4)** l'appareil vers le bas.

Le dispositif sera activé.

5. Activation

L'appareil sera activé dans les 5 secondes après l'installation.

Tous les indicateurs clignotent, la sirène émet un bip et l'appareil entre dans un état de préchauffage.

L'alarme a été activée. Le voyant vert POWER clignote une fois par seconde. Après 60 secondes, le voyant vert POWER clignote une fois par minute. L'appareil fonctionne normalement. Pour la désactivation, suivez les instructions de la section 6.

6. Démontage (voir page 3)

Utilisez un petit tournevis pour appuyer sur la languette de verrouillage inviolable **(5)** située sur le bord droit de l'appareil. Faites glisser l'appareil vers le haut **(6)** pour le retirer de la plaque de fixation murale.

Lorsque vous retirez l'alarme CO de la plaque de fixation murale, l'alarme est réglée sur le mode "sommeil profond".

7. Actions recommandées lorsque l'alarme CO a été activée

Si votre unité est en ALARME, restez calme et effectuez les actions suivantes dans l'ordre indiqué :

Ouvrez toutes les portes et fenêtres pour augmenter le taux de ventilation. Arrêtez d'utiliser tous les appareils à combustible et éteignez-les si possible. Si l'alarme continue, évacuez les lieux. Laissez les

portes et les fenêtres ouvertes, et ne rentrez dans le bâtiment que lorsque l'alarme s'est arrêtée.

Demandez de l'aide médicale pour toute personne souffrant des effets de l'empoisonnement au monoxyde de carbone, comme des maux de tête ou des nausées, et prévenez que l'on soupçonne une inhalation de monoxyde de carbone. Appelez le fournisseur de gaz ou d'autres combustibles à son numéro d'urgence, afin d'identifier et de corriger la source des émissions de monoxyde de carbone.

N'utilisez plus les appareils à combustible avant qu'ils n'aient été contrôlés et autorisés par une personne compétente conformément aux réglementations nationales.

Remarque : il peut y avoir une autre source d'émission de monoxyde de carbone que les appareils à combustion, par exemple une grande quantité de fumée de tabac, de gaz de ville ou l'émission d'un feu couvant. N'utilisez pas d'appareils à combustion avant qu'ils n'aient été contrôlés par une personne qualifiée.

8. Avertissements et indications

Voir Page 3 LED	7. POWER Vert	8. ALARM Rouge	9. FAULT Jaune	10. BEEP Son	
Fonctionnement normal.	1 x chaque minute	Arrêt	Arrêt	Arrêt	Fonctionnement normal. Pas de détection de CO.
Test	1 x	4 clignotements x 2 fois	Arrêt	4 bips x 2 fois	Le bouton TEST/SILENCE se trouve au centre du couvercle. Appuyez 3 secondes sur le bouton TEST/SILENCE.
Alarme CO	Arrêt	4 x en continu	Arrêt	En continu	Alarme de CO.
Silence de l'alarme	Arrêt	4 x chaque minute	Arrêt	Sourdine	Alarme CO ALARME SONORE EN SOURDINE 10 MINUTES
Mémoire d'alarme	Arrêt	1 x chaque minute	Arrêt	1 x chaque minute	Détection d'une condition dangereuse de CO pendant l'absence de l'utilisateur. Actuellement, aucun niveau dangereux de CO n'est présent.
Défauts	Arrêt	Arrêt	2 x chaque minute	2 x chaque minute	Avertissement de défaut.
Fin de vie	Arrêt	Arrêt	3 x chaque minute	3 x chaque minute	Remplacez l'appareil dès que possible.
Batterie faible	Arrêt	Arrêt	1 x chaque minute	1 x chaque minute	Remplacer l'appareil.
Silence de batterie faible	Arrêt	Arrêt	1 x chaque minute	Sourdine	Mute 9 hours active
COMMENT COUPER LE SON DU DETECTEUR					
Alarme CO	SEULEMENT APRES AVOIR PRIS LES MESURES RECOMMANDÉES. L'alarme est due à des niveaux dangereux de monoxyde de carbone				Appuyez 3 secondes sur le bouton test/silence
Batterie faible					Appuyez 3 secondes sur le bouton test/silence

Assistance téléphonique en Français : 0033801840536

9. Quand l'alarme sera-t-elle activée ?

Si le niveau de CO (PPM) dans la pièce est trop élevé, le détecteur de monoxyde de carbone passe en mode alarme selon le schéma ci-dessous :

27PPM ± 3PPM : Pas de signal d'alarme

55PPM ± 5PPM : Signal d'alarme entre 60 - 90 minutes

110PPM ± 10PPM : Signal d'alarme entre 10 - 40 minutes

330PPM ± 30PPM : Signal d'alarme dans les 3 minutes

10. Effets du monoxyde de carbone sur la santé

- ~ - 100PPM : Léger mal de tête, rougeur de la peau (exposition indéfinie).
 - 200 - 300PPM : Maux de tête (exposition de 5 à 6 heures)
 - 400 - 600PPM : Maux de tête sévères, faiblesse, vertiges, nausées, vomissements (exposition de 4 à 5 heures).
 - 1100 - 1500PPM : Augmentation du pouls et du rythme respiratoire, syncope (évanouissement), coma, crises intermittentes (exposition de 4 à 5 heures d'exposition).
 - 5000 - 10000PPM : Pouls faible, respiration déprimée/insuffisance respiratoire, mort (1 - 2 minutes d'exposition).
- Cet appareil peut ne pas prévenir les effets chroniques de l'exposition au monoxyde de carbone et ne protégera pas entièrement les personnes présentant un risque particulier.

11. Maintenance

Le détecteur de monoxyde de carbone ne nécessite aucun entretien, si ce n'est de nettoyer de temps en temps le boîtier extérieur avec un tissu propre. Veillez à ce que les trous situés à l'avant de l'appareil ne soient pas obstrués par de la poussière ou des saletés. Nous vous recommandons de tester manuellement le détecteur une fois par mois en appuyant sur le bouton de test et en le maintenant enfoncé. En cas de problème, le détecteur passe en mode d'erreur (erreur de sirène ou erreur de capteur). La poussière est une cause majeure de fausses alarmes. Par conséquent, nettoyez le détecteur de monoxyde de carbone une fois par mois. Utilisez un aspirateur pour retirer délicatement la poussière accumulée sur les côtés du détecteur de monoxyde de carbone. N'utilisez jamais de chiffon humide ou de détergent pour nettoyer votre alarme, car cela pourrait endommager le capteur.

12. Avertissements

Ce manuel contient des informations de sécurité importantes concernant l'installation et le fonctionnement de l'alarme. Lisez attentivement le manuel et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. L'appareil doit être installé par une personne compétente. L'installation d'un détecteur de CO ne doit pas se substituer à une installation, une utilisation et un entretien corrects des appareils à combustible, y compris des systèmes de ventilation et d'évacuation appropriés. L'installation d'un détecteur de monoxyde de carbone ne doit pas se substituer à une installation, une utilisation et un entretien corrects des appareils à combustible, y compris des systèmes de ventilation et d'évacuation appropriés. Ce produit n'est pas résistant à l'eau et ne convient qu'à une utilisation en intérieur. N'essayez pas de réparer l'appareil, il y a un risque de choc électrique ou de dysfonctionnement si l'appareil est manipulé. N'exposez pas le produit et les piles à des températures extrêmes. Certaines substances domestiques courantes peuvent affecter la sensibilité de l'alarme CO.

N'utilisez pas de nettoyants ménagers, de vernis, de parfums ou d'aérosols sur ou à proximité de l'alarme. Évitez d'utiliser du dissolvant pour vernis à ongles, de la peinture ou de la colle pour maquettes à proximité de l'alarme. Ce détecteur de CO est conçu pour protéger les personnes des effets aigus de l'exposition au monoxyde de carbone. Il ne protège pas totalement les personnes souffrant de problèmes médicaux spécifiques. En cas de doute, consultez un médecin. Une exposition prolongée à de faibles niveaux (>10 ppm) de CO peut entraîner des effets chroniques. En cas de doute, consultez un médecin.

13. Specifications

Gaz détecté	: Monoxyde de carbone
Durée de vie	: 10 ans
Alimentation électrique	: Pile au lithium longue durée, 3 V, scellée pour la durée de vie du produit (aucun remplacement nécessaire).
Installation	: Fixation murale, plafond
Dimensions	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Poids	: 120 g
Audible	: ≥85 dB@3m
Technologie du capteur	: Cellule électrochimique
Type d'appareil	: Type-B
Conditions ambiantes de fonctionnement	: Température -10°C à +40°C
	: Humidité 25 - 95% RH (sans condensation)
Stockage/Transport Conditions ambiantes	: Température -15°C à +45°C
	: Humidité 20 - 95% RH (sans condensation)
Indice de protection IP	: IP44

14. Service et contact

Pour toute question concernant l'installation, l'utilisation ou le fonctionnement de ce produit, veuillez consulter le site www.resideo.com

Remarque : Bien que tous les efforts aient été faits pour assurer l'exactitude de cette publication, aucune responsabilité ne peut être acceptée pour les erreurs ou omissions. Les données peuvent changer, de même que la législation, et il vous est fortement conseillé d'obtenir des copies des règlements, normes et directives les plus récemment publiés. Cette publication n'est pas destinée à constituer la base d'un contrat.

15. Symbols



Lorsque l'appareil est arrivé en fin de vie, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales. Il est classé dans la catégorie des déchets électroniques et contient une pile ; il doit donc être éliminé séparément des déchets ménagers.



Le détecteur de monoxyde de carbone est certifiée par BSI selon la norme européenne EN 50291-1 "Appareils électriques pour la détection du monoxyde de carbone dans les locaux domestiques" et EN50291-2 "Appareils électriques pour un fonctionnement continu dans une installation fixe dans les véhicules de loisirs et locaux similaires, y compris les bateaux de plaisance". Il est conforme à la directive sur la sécurité générale des produits (GPSD), à la directive sur la compatibilité électromatique (CEM) et à la directive sur la restriction des substances dangereuses (RoHS).

16. Avis de non-responsabilité

Ce détecteur de monoxyde de carbone est conçu pour vous alerter d'une accumulation potentiellement dangereuse de gaz de monoxyde de carbone. Il n'est pas conçu pour remédier à un problème de monoxyde de carbone ni pour localiser une source spécifique de monoxyde de carbone. Resideo n'est pas tenu de payer pour toute recherche de monoxyde de carbone ou tout appel de service effectué ou organisé en réponse à une alarme.

17. POLITIQUE DE GARANTIE DE 10 ANS DE RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Bénéficiaire de cette garantie

La présente garantie limitée est fournie à son client direct (« l'acheteur ») par le membre du groupe d'entreprises Resideo Technologies, Inc (« Resideo ») qui vend le produit. Resideo ne fournit pas cette garantie au consommateur ou à l'utilisateur final du produit. Resideo s'attend à ce que l'acheteur donne à ses clients une garantie équivalente à celle donnée par Resideo à l'acheteur en vertu des présentes. Ceci n'affecte pas les obligations légales que Resideo peut avoir envers les consommateurs en tant que fabricant des produits. Resideo se réserve le droit, à sa libre appréciation, de modifier ces conditions de garantie et les produits auxquels ces conditions de garantie s'appliquent. Toute modification de ces conditions de garantie s'applique uniquement aux produits vendus après la date de la modification.

Garantie de Resideo

Resideo garantit que les produits sont exempts de matériaux défectueux et de défauts de fabrication et qu'ils sont conformes aux spécifications applicables pendant une période de 120 mois à compter de la date de fabrication indiquée sur le produit. Si un produit devient défectueux pendant la période de garantie applicable pour une raison qui n'est pas exclue ci-dessous, Resideo, à sa seule appréciation, réparera ou remplacera gratuitement un produit neuf ou remis à neuf, ou créditera le compte de l'acheteur du prix payé pour le produit. Resideo ne sera pas responsable des coûts de l'acheteur pour la désinstallation et la réinstallation du produit, des frais de déplacement ou de tout autre coût.

Exclusions de la garantie

Cette garantie est une garantie complémentaire du fabricant et dans la mesure permise par la loi, elle remplace toutes les autres garanties et conditions, explicites ou implicites, y compris celles de qualité satisfaisante ou d'adéquation à un usage particulier. Resideo n'aura aucune obligation au titre de cette garantie autre que si : i) Le produit n'est pas installé conformément aux instructions d'installation de Resideo et aux normes d'installation applicables, n'est pas utilisé à des fins pour lesquelles il est conçu et conformément aux instructions d'utilisation de Resideo ou n'est pas entretenu conformément aux instructions d'entretien et de maintenance de Resideo ou est modifié (y compris l'altération de tout numéro de série), entretenu ou réparé par toute personne autre que Resideo/Centre d'entretien/de réparation agréé de Resideo ; ii) Les dommages sont causés par des événements extérieurs, tels que la foudre, les surtensions, les incendies, les inondations, les catastrophes naturelles ou la nature ou la qualité de l'eau, ou sont causés par une mauvaise utilisation ou le vandalisme ; ou iii) Un dysfonctionnement n'est pas causé par des matériaux défectueux ou un défaut de fabrication. Iv) Cette

garantie ne couvre pas la batterie rechargeable utilisée dans les modèles R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Cette garantie ne couvre pas les coûts de remplacement des éléments consommables (tels que les piles), les contrôles et les réglages de maintenance, tels que l'étalonnage du produit, qui peuvent être nécessaires conformément aux instructions d'utilisation et de maintenance du produit.

Retours et réparations

Avant de renvoyer un produit qui est devenu défectueux pendant la période de garantie applicable pour une raison qui n'est pas exclue en vertu des présentes conditions de garantie, l'acheteur doit contacter le service clientèle de Resideo pour obtenir un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA). Pour obtenir le numéro RMA, l'acheteur doit fournir : i) le numéro de modèle et le numéro de série du produit, ii) la preuve d'achat, iii) la description du défaut. L'acheteur doit envoyer le produit défectueux à Resideo à ses propres frais, emballé de manière appropriée pour éviter tout dommage au produit, accompagné du RMA et de la preuve d'achat, conformément aux instructions du représentant du service clientèle de Resideo. Resideo testera le produit retourné pour vérifier qu'il est défectueux. À la demande de Resideo, l'acheteur fournira les informations supplémentaires que Resideo peut raisonnablement exiger pour vérifier la cause du défaut, y compris la date et le lieu d'installation, l'application du produit, le mode de fonctionnement, les rapports de maintenance et le mode de défaillance. Si Resideo détermine que le produit est défectueux, Resideo décidera de réparer ou de remplacer le produit ou de créditer le prix d'achat du produit sur le compte de l'acheteur. Si Resideo décide de remplacer le produit, Resideo enverra le produit de remplacement à l'acheteur aux frais de Resideo. Sauf accord contraire par écrit, Resideo détruira tout produit qu'elle juge défectueux. Si Resideo ne trouve pas le produit défectueux, Resideo se réserve le droit de facturer à l'acheteur les coûts raisonnables de son enquête sur le défaut présumé. Si l'acheteur paie à l'avance à Resideo les frais de renvoi du produit, Resideo renverra à l'acheteur le produit non défectueux, sinon Resideo détruira le produit.

Réparations hors garantie

À la demande de l'acheteur, Resideo lui fournira un devis pour les coûts de réparation de tout produit en dehors de la période de garantie applicable, si Resideo considère que ce produit est réparable. Si l'acheteur accepte le devis et envoie le produit à Resideo (en suivant la même procédure que pour les retours sous garantie), Resideo réparera le produit conformément au devis et renverra le produit réparé à l'acheteur. Le produit réparé sera garanti pendant 90 jours à compter de la date de réparation.

Divers

Si une partie des présentes conditions de garantie est interdite par les lois applicables, la partie concernée sera nulle et non avenue, mais le reste des conditions de garantie restera en vigueur et de plein effet.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

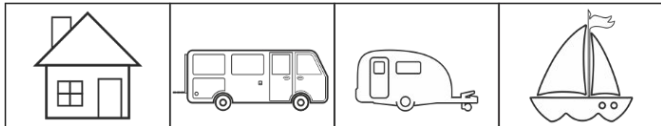
© 2021 Resideo Technologies, Inc. Tous droits réservés.

La marque Honeywell Home est utilisée sous licence de Honeywell International, Inc.

Ce produit est fabriqué par Resideo Technologies, Inc. et sa filiale.

1. Introducción

Gracias por adquirir esta alarma de Monóxido de Carbono (CO) R200C-1.



Los símbolos anteriores significan que la alarma es adecuada para el uso en instalaciones domésticas (incluyendo caravanas estáticas vacacionales), caravanas, caravanas a motor y barcos.

NOTA : este manual contiene información importante de seguridad. Guárdelo para futuras consultas.

2. ¿Dónde instalar la alarma de CO? (ver página 2)

Idealmente, un dispositivo debe instalarse en cada habitación en la que haya un aparato con uso de combustible y en la habitación en la que el ocupante u ocupantes pasen la mayor parte del tiempo, como el dormitorio o la sala de estudios o juegos. Si hay una partición en una habitación, el aparato debe ubicarse en el mismo lado de la partición que la fuente potencial. Las alarmas de monóxido de carbono en habitaciones con techos inclinados deben ubicarse en el lado alto de la habitación.

1- Montaje en el techo / 2- Montaje en pared / 3- dormitorio / 4- Sala de estudios/juegos

3. ¿Dónde no instalar la alarma de CO?

En un espacio cerrado (como un armario o detrás de una cortina).

Donde pueda quedar obstruido (como por muebles).

Directamente encima de un fregadero.

Junto a una puerta o ventana.

Junto a una campana extractora.

Junto a una salida de aire u otras aberturas similares de ventilación.

En una zona donde la temperatura puede bajar de los -10 °C o superar los 40 °C.

Donde el sensor pueda ser bloqueado por suciedad y polvo.

En un sitio húmedo o mojado.

En las inmediaciones de un aparato de cocción.

4. **Instalación (ver página 3)**

Si necesita activar la función de bloqueo a prueba de manipulaciones, rompa o corte el pequeño cilindro (1). Fije (2) el soporte de pared a la pared o al techo. Coloque la alarma en el soporte de pared (3). Presione con firmeza contra la placa de pared y deslice (4) el dispositivo hacia abajo. El dispositivo se activará.

5. **Activación**

El dispositivo se activará durante los 5 segundos posteriores a la instalación. Todos los indicadores parpadearán, la sirena emitirá un pitido y el dispositivo entrará en estado de calentamiento. La alarma se ha activado. La luz verde de ENCENDIDO parpadea una vez por segundo. Tras 60 segundos, la luz verde de ENCENDIDO parpadea una vez cada minuto. El equipo funciona normalmente. **Para la desactivación siga las instrucciones de la sección 6**

6. **Retirada (ver página 3)**

Utilice un destornillador pequeño para presionar la pestaña de bloqueo anti-manipulaciones (5) que se encuentra en el borde derecho del dispositivo. Deslice el dispositivo hacia arriba (6) para retirarlo de la placa de montaje en pared. Cuando se retire la alarma de CO de la placa de montaje en la pared, la alarma se pone en modo "Deep Sleeping".

7. **Acciones recomendadas cuando se activa el aviso de alarma de CO**

Si la unidad activa la ALARMA, mantenga la calma y lleve a cabo las siguientes acciones en el orden indicado: Abra todas las puertas y ventanas para aumentar la ventilación. Deje de usar todos los aparatos que consuman combustible y apáguelos siempre que sea posible. Si la alarma continúa, evacue las instalaciones. Deje las puertas y ventanas abiertas y solo vuelva a entrar al edificio cuando se haya detenido la alarma. Busque ayuda médica para cualquier persona que experimente los efectos de la intoxicación por monóxido de carbono, como dolor de cabeza o náuseas, y advierta sobre la inhalación de monóxido de carbono. Contacte con el proveedor de gas u otro combustible a su número de emergencia, de forma que se pueda identificar y corregir la fuente de emisiones de monóxido de carbono. No vuelva a utilizar los aparatos que consumen combustible hasta que hayan sido revisados y autorizados para su uso por una persona cualificada en conformidad con las normativas nacionales.

Nota: Puede existir otra fuente de emisión de monóxido de carbono aparte de los aparatos que consumen combustible, por ejemplo, mucha cantidad de humo de tabaco, gas de la ciudad o emisión de un fuego sin llamas. No utilice ningún aparato de combustión hasta que se haya revisado por una persona cualificada.

8. Señales visuales y acústicas

Ver Página 3 LED	7. ENCENDIDO Verde	8. ALARMA Rojo	9. FALLA Amarillo	10. PITIDO Sirena	
Operación normal	1 x cada minuto	apagado	apagado	apagado	Operación normal. Sin detección de CO.
Prueba	1 x	4 parpadeos x 2 veces	apagado	4 pitidos x 2 veces	La superficie central de la alarma es el botón de prueba/silencio. Pulse el botón de prueba/silencio durante 3 segundos
Aviso de alarma de CO	apagado	4 x Continuable	apagado	Continuable	Aviso de alarma de CO.
Silencio de alarma	apagado	4 x cada minuto	apagado	Silenciado	Aviso de alarma de CO SONIDO DE ALARMA SILENCIADO 10 MINUTOS
Memoria de la alarma	apagado	1 x cada minuto	apagado	1 x cada minuto	Detección de condición peligrosa de CO mientras el usuario está ausente. Actualmente, no hay niveles peligrosos de CO presentes.
Fallo	apagado	apagado	2 x cada minuto	2 x cada minuto	Aviso de fallo.
Fin de vida útil	apagado	apagado	3 x cada minuto	3 x cada minuto	Reemplace el dispositivo lo antes posible.
Batería baja	apagado	apagado	1 x cada minuto	1 x cada minuto	Reemplace el dispositivo.
Silencio de batería baja	apagado	apagado	1 x cada minuto	Silenciado	Silencio 9 horas activo
CÓMO SILENCIAR EL SONIDO DE ALARMA					
Aviso de alarma de CO	SÓLO TRAS TOMAR LAS MEDIDAS RECOMENDADAS. La alarma se debe a niveles peligrosos de monóxido de carbono.				Pulse el botón de prueba/silencio durante 3 segundos
Batería baja					Pulse el botón de prueba/silencio durante 3 segundos

En caso de emergencia, llame a su servicio local de emergencia.

9. Cuando se activa la Alarma

Si el nivel de CO (PPM) en la habitación es alta, la alarma de monóxido de carbono pasa al modo de alarma de acuerdo con el siguiente esquema:

- 27PPM $\pm$ 3PPM : No hay señal de alarma
- 55PPM $\pm$ 5PPM : Señal de alarma entre 60 y 90 minutos
- 110PPM $\pm$ 10PPM : Señal de alarma entre 10 y 40 minutos
- 330PPM $\pm$ 30PPM : Señal de alarma en 3 minutos

10. Efectos en la salud del monóxido de carbono

- ~ - 00100PPM : Leve dolor de cabeza, enrojecimiento de la piel (exposición indefinida).
- 0200 - 00300PPM : Dolor de cabeza (exposición 5 – 6 horas)
- 0400 - 00600PPM : Grave dolor de cabeza, debilidad, mareo, náuseas, vómitos (exposición 4 – 5 horas)
- 1100 - 01500PPM : Aumento de las pulsaciones y de la frecuencia respiratoria, síncope (desmayo), coma, convulsiones intermitentes (exposición de 4 – 5 horas)
- 5000 - 10000PPM : Pulso débil, respiración deprimida / insuficiencia respiratoria, muerte (exposición 1-2 minutos)

- Este aparato no evita los efectos crónicos de la exposición al monóxido de carbono y no protege por completo a las personas bajo riesgo especial.

11. Mantenimiento

La alarma de CO no precisa ningún mantenimiento aparte de la limpieza ocasional de la carcasa exterior con un paño limpio. Asegúrese de que los orificios en la parte frontal de la unidad no estén obstruidos con polvo o suciedad. Recomendamos probar de forma manual la alarma una vez al mes manteniendo presionado el botón de prueba/silencio. Si experimenta problemas, la alarma cambiará al modo de error (tanto error de sirena como error de sensor). El polvo es uno de los principales motivos de falsas alarmas. Por tanto, limpie la alarma de monóxido de carbono una vez al mes. Utilice una aspiradora para eliminar el polvo acumulado en los laterales de la alarma de monóxido de carbono. Nunca utilice un paño húmedo o detergente para limpiar su alarma, ya que puede dañar el sensor.

12. Advertencias

Este manual contiene información de seguridad importante acerca de la instalación y el funcionamiento de la alarma. Lea atentamente el manual y guárdelo en un lugar seguro para futuras consultas. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada. La instalación de una alarma de CO no debe ser un sustituto de la instalación, el uso y el mantenimiento adecuados de los aparatos que consumen combustible, incluidos los sistemas de ventilación y evacuación adecuados. Este producto no es resistente al agua y solo es apto para su uso en interiores. No intente reparar el dispositivo, existe el riesgo de descarga eléctrica o mal funcionamiento si manipula el dispositivo. No exponga el producto y las baterías a temperaturas extremas. Algunas sustancias domésticas comunes pueden afectar a la sensibilidad de la alarma de CO. No utilice limpiadores domésticos, abrillantadores, perfumes o aerosoles encima o cerca de la alarma. Evite el uso de quitaesmalte, pintura o pegamento cerca de la alarma. Esta alarma de CO está diseñada para proteger a las personas de los efectos agudos de la exposición al monóxido de carbono. No protege por completo a las personas con afecciones médicas específicas. En caso de duda, consulte a su médico. La exposición prolongada a niveles bajos (>10 ppm) de CO puede provocar efectos crónicos. En caso de duda, consulte a su médico.

13. Especificaciones

Gas detectado	: Monóxido de Carbono
Vida útil	: 10 años
Suministro de energía	: Batería de litio de larga duración, 3 V, sellada para la vida del producto (no necesita remplazo)
Instalación	: Montaje en pared, techo
Dimensiones	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Peso	: 120 g
Audible	: ≥85 dB@3m
Tecnología del sensor	: Celda electroquímica
Tipo de dispositivo	: Tipo - B
Condición ambiental de operación	: Temperatura -10°C a +40°C
	: Humedad 25 - 95% RH (sin condensación)
Condición ambiental de almacenamiento/transporte	: Temperatura -15°C a +45°C
	: Humedad 20 - 95% RH (sin condensación)
Calificación IP	: IP44

14. Servicio y contacto

Si tiene alguna pregunta sobre la instalación, el uso o el funcionamiento de este producto, visite www.resideo.com

Recuerde: A pesar de que se ha hecho todo lo posible para garantizar la precisión de esta publicación, no aceptamos ninguna responsabilidad por errores u omisiones. Los datos pueden variar, así como la legislación, y se recomienda encarecidamente que obtenga copias de las regulaciones, normas y pautas emitidas más recientemente. Esta publicación no pretende ser la base de un contrato.

15. Símbolos



Cuando la unidad haya alcanzado el final de su vida útil, deséchela siguiendo las normativas locales. Está clasificado como residuo electrónico y contiene una batería, por lo que debe eliminarse por separado de la basura doméstica.



La Alarma de CO está certificada por BSI según la norma europea EN 50291-1 "Aparato eléctrico para la detección de monóxido de carbono en instalaciones domésticas" y EN50291-2 "Aparatos eléctricos de funcionamiento continuo en instalaciones fijas en vehículos de recreo y locales análogos, incluyendo las embarcaciones de recreo ". Cumple con la Directiva General de Seguridad de Productos (GPSD), la Directiva de Compatibilidad Electromagnética (EMC) y la Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS).

16. Descargo de responsabilidad

Esta alarma de monóxido de carbono está diseñada para alertar sobre una acumulación potencialmente peligrosa de gas de monóxido de carbono. No está diseñada para solucionar un problema de monóxido de carbono ni para localizar una fuente específica de monóxido de carbono. Resideo no será responsable del pago de ninguna investigación de Monóxido de Carbono o llamada de servicio realizada o acordada en respuesta a una alarma

17. POLÍTICA DE GARANTÍA DE 10 AÑOS DE RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Beneficiario de esta Garantía

El cliente directo ("Comprador") es el receptor de esta garantía limitada provista por el miembro del grupo de empresas Resideo Technologies, Inc ("Resideo"), que es el vendedor del producto. Resideo no proporciona esta garantía al consumidor o usuario final del producto. Resideo espera que el Comprador proporcione a sus clientes una garantía equivalente a la ofrecida por Resideo al Comprador a continuación. Esto no afecta a las obligaciones legales que Resideo tiene con los consumidores como el fabricante de los Productos. Resideo se reserva el derecho, a su discreción, de cambiar estos Términos de la Garantía y los productos a los que se aplica dichos Términos de la Garantía. Cualquier cambio en los Términos de la Garantía sólo es aplicable a los Productos vendidos después de la fecha del cambio.

Garantía de Resideo

Resideo garantiza que los Productos no tendrán defectos de materiales o de mano de obra y que se adherirán a las especificaciones aplicables durante un plazo de 120 meses desde del código de fecha de fabricación del Producto. Si un Producto presenta defectos por motivos no excluidos a continuación durante el plazo de garantía aplicable, Resideo, a su discreción, reparará el producto o lo reemplazará por uno nuevo o reacondicionado, o abonará el precio pagado por el Producto en la cuenta del Comprador. Resideo no hace responsable de los costes en los que incurra el Comprador al desinstalar y volver a instalar el Producto, los viajes o cualquier otro coste.

Exclusiones de la Garantía

Esta garantía es emitida por el fabricante y, en la medida en que lo permita la legislación, se ofrece en lugar de otras garantías y condiciones, expresas o implícitas, incluidas las garantías de calidad satisfactoria o idoneidad para un fin particular. Resideo no asume ninguna responsabilidad bajo esta garantía o de otra manera si: i) No se instala el producto de acuerdo con las instrucciones de instalación de Resideo y las normas de instalación aplicables, no se utiliza para el fin para el que fue diseñado y siguiendo las instrucciones de usuario de Resideo o no se mantiene conforme a las instrucciones de cuidado y mantenimiento de Resideo o es alterado (incluyendo la alteración de cualquier número de serie), mantenido o reparado por personas ajenas a Resideo/el Centro de servicio/Centro de Reparación autorizado de Resideo; ii) Los daños han sido provocados por acontecimientos externos, como rayos, subidas de tensión, incendios, inundaciones, fenómenos naturales o similares, calidad del agua, o han sido provocados por mal uso o actos de vandalismo; o iii) Un defecto no provocado por materiales o mano de obra defectuosos. iv) Esta garantía no cubre la pila recambiable utilizada en R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Esta garantía no cubre los costes de sustitución de consumibles (como pilas), revisiones y ajustes de mantenimiento, como la calibración del Producto, que pueden ser precisos según las instrucciones de uso y mantenimiento del Producto.

Devoluciones y Reparaciones

Antes de devolver cualquier Producto que se haya convertido en defectuoso durante el período de garantía aplicable por un motivo no excluido en estos Términos de la Garantía, el Comprador debe contactar con el servicio al cliente de Resideo para obtener el número de autorización de devolución de mercancía (RMA). Para recibir dicho número RMA, el Comprador debe aportar: i) el número de modelo y el número de serie del producto, ii) la prueba de compra, y iii) la descripción del defecto. El Comprador debe remitir a Resideo el Producto defectuoso y sufragarlo por su cuenta, empaquetarlo adecuadamente para evitar daños al Producto, y adjuntar el RMA y el comprobante de compra, de conformidad con las instrucciones del representante de servicio al cliente de Resideo. Resideo realizará pruebas en el Producto devuelto para comprobar los defectos. A instancias de Resideo, el Comprador debe proporcionar la información adicional que Resideo pueda requerir de forma razonable para comprobar la causa del defecto, incluyendo la fecha y el lugar de instalación, los usos del Producto, la manera de operarlo, los registros de mantenimiento y el modo de falla. En el caso de que Resideo determine que el Producto es defectuoso, Resideo decidirá si reparar o reemplazar el Producto o abonar el precio de compra del Producto a la cuenta del Comprador. Si Resideo decide reemplazar el Producto, Resideo enviará al Comprador el Producto de reemplazo al Comprador y Resideo sufragará los gastos. Salvo que se acuerde lo contrario por escrito, Resideo destruirá cualquier Producto que considere defectuoso. Si Resideo no determina que el Producto es defectuoso, Resideo se reserva el derecho de cobrar al Comprador los costos razonables de la revisión del defecto alegado. Si el Comprador abona por adelantado a Resideo los costos de devolución del Producto, Resideo enviará al Comprador el Producto no defectuoso, de lo contrario, Resideo destruirá el Producto.

Reparaciones Fuera de Garantía

Bajo solicitud del Comprador, Resideo aportará al Comprador un presupuesto de los costos de reparación de cualquier Producto fuera del período de garantía aplicable, en el caso de que Resideo considere que tal Producto es reparable. Si el Comprador acepta el presupuesto y envía el Producto a Resideo (siguiendo el mismo proceso que para realizar las devoluciones en garantía), Resideo reparará el Producto de acuerdo con el presupuesto y devolverá al Comprador el Producto reparado. El Producto reparado tendrá una garantía de 90 días desde la fecha de reparación.

Observaciones

Si alguna parte de estos Términos de la Garantía está prohibida por la legislación vigentes, la parte correspondiente será nula y sin efecto, pero el resto de los Términos de la Garantía permanecerá en pleno vigor y efecto.



resideo

www.resideo.com

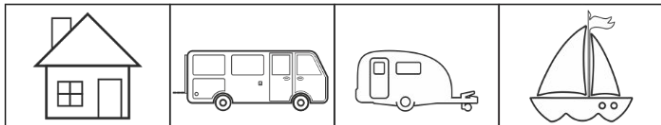
Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

La marca comercial Honeywell Home se utiliza bajo licencia de Honeywell International, Inc.
Este producto es fabricado por Resideo Technologies, Inc. y su afiliado.

1. Introduzione

Grazie per aver acquistato questo rilevatore di monossido di carbonio (CO) R200C-1.



I simboli sopra indicano che l'allarme è adatto per l'uso in locali domestici (comprese case vacanza roulotte fisse), caravan, camper e barche.

NOTA: questo manuale contiene importanti informazioni riguardo alla sicurezza. Conservarlo per farvi riferimento in futuro.

2. Dove installare l'allarme CO? (vedere pag. 2)

Idealmente, un dispositivo dovrebbe essere installato in ogni stanza contenente un apparecchio a combustibile e nelle stanze in cui gli occupanti trascorrono la maggior parte del tempo come la camera da letto e lo studio/la stanza degli hobby. Se è presente una parete divisoria in una stanza, l'apparecchio dovrebbe essere posizionato sullo stesso lato della parete divisoria della fonte potenziale di CO. Gli allarmi per il monossido di carbonio in stanze con soffitti inclinati dovrebbero essere collocati sul lato alto della stanza.

1- Montaggio a soffitto / 2- Montaggio a parete / 3- Camera da letto / 4- Studio/Sala hobby

3. Dove non installare l'allarme CO?

In uno spazio chiuso (ad esempio in un armadio o dietro una tenda).

Dove può essere ostruito (ad esempio da mobili).

Direttamente sopra un lavandino.

Accanto a una porta o una finestra.

Accanto a un aspiratore.

Accanto a una presa d'aria o altre aperture di ventilazione simili.

In un'area in cui la temperatura può scendere al di sotto di -10 °C o superare i 40 °C.

Dove sporco e polvere possono bloccare il sensore.

In un luogo umido o in cui è presente acqua.

Nelle immediate vicinanze di un apparecchio di cottura.

4. Installazione (vedere pag. 3)

Se è necessario abilitare la funzione di blocco antimanomissione, rompere o tagliare il piccolo cilindro (1). Fissare (2) la staffa alla parete o al soffitto. Montare l'allarme sul supporto a parete (3). Premere con decisione contro la piastra a parete e far scorrere (4) il dispositivo verso il basso. Il dispositivo sarà attivato.

5. Attivazione

Dopo 5 secondi dall'installazione, il dispositivo sarà attivato.

Tutti gli indicatori lampeggeranno, la sirena emetterà un segnale acustico e il dispositivo entrerà in uno stato di pre attivazione. L'allarme è stato attivato. La spia verde POWER lampeggia una volta al secondo. Dopo 60 secondi, la spia verde POWER lampeggia una volta al minuto. L'apparecchiatura funziona normalmente. Per disattivare il dispositivo seguire le istruzioni della sezione 6

6. Rimozione (vedere pag. 3)

Utilizzare un piccolo cacciavite per premere sulla linguetta di blocco antimanomissione (5) situata sul bordo destro del dispositivo. Far scorrere il dispositivo verso l'alto (6) per rimuoverlo dalla piastra di montaggio a parete. Quando si rimuove l'allarme CO dalla piastra di montaggio a parete per la prima volta, l'allarme è impostato in modalità "Deep Sleeping".

7. Azioni consigliate quando si attiva l'allarme di CO

Se la tua unità è in ALLARME, mantieni la calma ed esegui le seguenti azioni nell'ordine indicato: Aprire tutte le porte e le finestre per aumentare il tasso di ventilazione. Smettere di usare tutti gli apparecchi che bruciano carburante e spegnili dove possibile. Se l'allarme continua, evacuare i locali. Lascia le porte e le finestre aperte e rientra nell'edificio solo quando l'allarme è cessato. Ottenere assistenza medica per chiunque soffra degli effetti dell'avvelenamento da monossido di carbonio, come mal di testa o nausea, e avvisare che si sospetta l'inalazione di monossido di carbonio. Telefonare al fornitore di gas o altro carburante al numero di emergenza, in modo che la fonte delle emissioni di monossido di carbonio possa essere identificata e corretta. Non riutilizzare gli apparecchi a combustibile finché non sono stati controllati e autorizzati all'uso da una persona competente secondo le normative nazionali.

Nota: potrebbe esserci un'altra fonte di emissione di monossido di carbonio oltre agli apparecchi a combustione, ad esempio una grande quantità di fumo di tabacco, gas di città o emissione di un incendio senza fiamma. Non utilizzare apparecchi a combustione finché non sono stati controllati da una persona qualificata.

8. Segnali visivi e acustici

Vedere pag. 3 LED	7.FUNZIONE Verde	8. ALLARME Rosso	9. ERRORE Giallo	10. BEEP Allarme	
Funzionament o normale	1 x ogni minuto	off	off	off	Funzionamento normale. Nessun rilevamento di CO
Test	1 x	4 lampeggi x 2 volte	off	4 lampeggi x 2 volte	L'intera superficie centrale del coperchio dell'allarme è il pulsante di test/silenzia. Premere il pulsante di test/silenzia per 3 secondi.
Allarme CO	off	4 x Continuo	off	Continuo	Avvertenza allarme CO
Silenzia allarme	off	4 x ogni minuto	off	Muto	Avvertenza allarme CO SUONO ALLARME MUTO 10 MINUTI
Memoria allarme	off	1 x ogni minuto	off	1 x ogni minuto	Rilevamento di condizioni di CO pericolose mentre l'utente era assente Al momento, nessun livello di CO pericoloso presente.
Errore	off	off	2 x ogni minuto	2 x ogni minuto	Avvertenza errore
Fine della durata di servizio	off	off	3 x ogni minuto	3 x ogni minuto	Sostituire il dispositivo il prima possibile.
Batteria scarica	off	off	1 x ogni minuto	1 x ogni minuto	Sostituire il dispositivo.
Silenzia batteria scarica	off	Off	1 x ogni minuto	Muto	Funzione silenzia attiva per 9 ore
COME SILENZIARE IL SUONO DI ALLARME					
Allarme CO	SOLO DOPO CHE LE AZIONI CONSIGLIATE SONO STATE INTRAPRESE. L'allarme indica la presenza di pericolosi livelli di monossido di carbonio				Premere il pulsante di test/silenzia per 3 secondi
Batteria scarica					Premere il pulsante di test/silenzia per 3 secondi

In caso di emergenza, chiamare il servizio di emergenza locale.

9. Quando si attiverà l'allarme

Se il livello di CO (PPM) nella stanza è troppo alto, il rilevatore di monossido di carbonio passa alla modalità di allarme secondo lo schema seguente:

- 27PPM $\pm$ 3PPM : Nessun segnale di allarme
- 55PPM $\pm$ 5PPM : Segnale di allarme tra 60 e 90 minuti
- 110PPM $\pm$ 10PPM : Segnale di allarme tra 10 e 40 minuti
- 330PPM $\pm$ 30PPM : Segnale di allarme entro 3 minuti

10. Effetti sulla salute del monossido di carbonio

- ~ - 100PPM : Leggero mal di testa, arrossamento della pelle (esposizione indefinita).
- 200 - 300PPM : Mal di testa (5 – 6 ore di esposizione)
- 400 - 600PPM : Forte mal di testa, debolezza, vertigini, nausea, vomito (4 – 5 ore di esposizione)
- 1100 - 1500PPM : Aumento della frequenza cardiaca e respiratoria, sinfope (svenimento), coma, convulsioni intermittenti (esposizione da 4 a 5 ore)
- 5000 - 10000PPM : Polso debole, respirazione depressa/insufficienza respiratoria, morte (1 – 2 minuti di esposizione)

- Questo apparecchio potrebbe non prevenire gli effetti cronici dell'esposizione al monossido di carbonio e che l'apparecchio non proteggerà completamente gli individui con patologie rare.

11. Manutenzione

L'allarme CO non richiede alcuna manutenzione se non quella di pulire occasionalmente l'involucro esterno con un panno pulito e asciutto. Assicurarsi che i fori sulla parte anteriore dell'unità non siano ostruiti da polvere o sporco. Si consiglia di testare manualmente il rilevatore una volta al mese tenendo premuto il pulsante test/silenza. Se vengono rilevati problemi, il rilevatore passa alla modalità di errore (errore sirena o errore sensore). La polvere è una delle principali cause di falsi allarmi. Pertanto, pulire il rilevatore di monossido di carbonio una volta al mese. Utilizzare una aspirapolvere per rimuovere delicatamente la polvere accumulata lungo i lati del rilevatore di monossido di carbonio. Non utilizzare mai un panno umido o un detergente per pulire l'allarme, poiché ciò può essere dannoso per il sensore.

12. Avvertenze

Questo manuale contiene importanti informazioni sulla sicurezza relative all'installazione e al funzionamento dell'allarme. Leggere attentamente il manuale e conservarlo in un luogo sicuro per future consultazioni. L'apparecchio deve essere installato da una persona competente. L'installazione di un rilevatore di CO non deve sostituire l'installazione, l'uso e la manutenzione corretti di apparecchi a combustione di carburante, inclusi sistemi di ventilazione e scarico adeguati. Questo prodotto non è resistente all'acqua ed è adatto solo per uso interno. Non tentare di riparare il dispositivo, c'è il rischio di scosse elettriche o malfunzionamenti se il dispositivo viene manomesso. Non esporre il prodotto e le batterie a temperature estreme. Alcune comuni sostanze domestiche possono influenzare la sensibilità dell'allarme CO. Non utilizzare detergenti per la casa, lucidi, profumi o spray aerosol sopra o vicino all'allarme. Evitare l'uso di solvente per unghie, vernice per modelli o colla per modelli vicino all'allarme. Questo allarme CO è progettato per proteggere le persone dagli effetti acuti dell'esposizione al monossido di carbonio. Non salvaguarderà completamente le persone con condizioni mediche specifiche. In caso di dubbio consultare un medico. Una lunga esposizione a bassi livelli (>10 ppm) di CO può causare effetti cronici. In caso di dubbio consultare un medico.

13. Specifiche

Gas rilevato	: Monossido di carbonio
Durata di servizio	: 10 anni
Alimentazione	: Batteria al litio a lunga durata, 3 V, sigillata per tutta la vita del prodotto (nessuna sostituzione necessaria)
Installazione	: Montaggio a parete, soffitto
Dimensioni	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Peso	: 120 g
Uditibilità	: ≥ 85 dB@3m
Tecnologia sensore	: Cella elettrochimica
Tipo di dispositivo	: Tipo-B
Condizioni ambiente di funzionamento	: Temperatura -10°C to $+40^{\circ}\text{C}$: Umidità 25 - 95% RH (senza condensa)
Condizioni ambiente di stoccaggio/ trasporto	: Temperatura da -15°C a $+45^{\circ}\text{C}$: Umidità 20 - 95% RH (senza condensa)
Classificazione IP	: IP44

14. Servizio e contatti

Per domande sull'installazione, l'uso o il funzionamento di questo prodotto, visitare www.resideo.com

Nota: sebbene sia stato fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza di questa pubblicazione, nessuna responsabilità può essere accettata per errori od omissioni. I dati possono cambiare, così come la legislazione, e si consiglia vivamente di consultare copie delle normative, degli standard e delle linee guida più recenti. Questa pubblicazione non intende costituire la base di un contratto.

15. Simboli



Quando il prodotto è giunto a fine vita, smaltirla secondo le normative locali. È classificato come rifiuto elettronico e contiene una batteria e pertanto deve essere smaltito separatamente dai rifiuti domestici.



L'allarme CO è certificato da BSI secondo la norma europea EN 50291-1 "Apparecchi elettrici per la rilevazione del monossido di carbonio in locali domestici" e EN50291-2 "Apparecchi elettrici per il funzionamento continuo in un'installazione fissa in veicoli ricreazionali e locali simili inclusi lavorazioni ricreazionali". È conforme alla Direttiva sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSD), alla Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica (EMC) e alla Direttiva sulla restrizione delle sostanze pericolose (RoHS).

16. Dichiarazione di non responsabilità

Questo rilevatore di monossido di carbonio è progettato per avvisarti di un accumulo potenzialmente pericoloso di monossido di carbonio. Non è progettato per risolvere un problema di monossido di carbonio né per individuare una fonte specifica di monossido di carbonio. Resideo non sarà tenuto a pagare per qualsiasi indagine sul monossido di carbonio o chiamata di servizio effettuata o organizzata in risposta a un allarme.

17. POLITICHE DE GARANTIE DE 10 ANS DE RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E.

Beneficiario di questa garanzia

Questa garanzia limitata è fornita al suo cliente diretto ("Acquirente") dal membro del gruppo di società Resideo Technologies, Inc ("Resideo") che vende il prodotto. Resideo non fornisce questa garanzia al consumatore o all'utente finale del prodotto. Resideo si aspetta che l'Acquirente fornisca ai propri clienti una garanzia equivalente a quella fornita da Resideo all'Acquirente di seguito. Ciò non pregiudica eventuali obblighi di legge che Resideo potrebbe avere nei confronti dei consumatori in quanto produttore dei Prodotti. Resideo si riserva il diritto, a sua discrezione, di modificare i presenti Termini di garanzia e i prodotti a cui si applicano i presenti Termini di garanzia. Eventuali modifiche ai presenti Termini di Garanzia si applicano solo ai Prodotti venduti dopo la data della modifica.

Garanzia di Resideo

Resideo garantisce che i Prodotti saranno esenti da materiali difettosi e difetti di fabbricazione e conformi alle specifiche applicabili per un periodo di 120 mesi dalla data di produzione del codice sul Prodotto. Se un Prodotto diventa difettoso durante il periodo di garanzia applicabile per un motivo non escluso di seguito, Resideo, a sua esclusiva discrezione, riparerà o sostituirà gratuitamente con un prodotto nuovo o ricondizionato, o accrediterà sul conto dell'Acquirente il prezzo pagato per il Prodotto. Resideo non sarà responsabile per alcuno dei costi sostenuti dall'Acquirente per la disinstallazione e reinstallazione del Prodotto, il viaggio o qualsiasi altro costo.

Esclusioni dalla garanzia

Questa garanzia è una garanzia *pro leno* il produttore e, nella misura consentita dalla legge, sostituisce tutte le altre garanzie e condizioni, esplicite o implicite, comprese quelle di qualità soddisfacente o idoneità per uno scopo particolare. Resideo non avrà alcun obbligo ai sensi di questa garanzia o altro se: i) il prodotto non è installato secondo le istruzioni di installazione di Resideo e gli standard di installazione applicabili, non è utilizzato per lo scopo per il quale è stato progettato e in conformità con le istruzioni per l'utente di Resideo o è non è stato sottoposto a manutenzione secondo le istruzioni di cura e manutenzione di Resideo o è stato alterato (inclusa l'alterazione di qualsiasi numero di serie), sottoposto a manutenzione o riparato da chiunque non sia il centro di assistenza/riparazione autorizzato di Resideo; ii) Il danno è causato da eventi esterni, come fulmini, sovratensioni, incendi, inondazioni, eventi naturali o simili o qualità dell'acqua, o causati da uso improprio o atti vandalici; o iii) Un difetto non è causato da materiali o manodopera difettosi. iv) Questa garanzia non copre la batteria sostituibile utilizzata in R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Questa garanzia non copre i costi di

sostituzione dei materiali di consumo (come le batterie), i controlli e le regolazioni di manutenzione, come la calibrazione del Prodotto, che potrebbero essere richiesti in conformità con le istruzioni per l'uso e la manutenzione del Prodotto.

Resi e riparazioni

Prima di restituire qualsiasi Prodotto che è diventato difettoso durante il periodo di garanzia applicabile per un motivo non escluso dai presenti Termini di garanzia, l'Acquirente deve contattare il servizio clienti di Resideo per ottenere un numero di autorizzazione alla restituzione della merce (RMA). Per ottenere il numero RMA, l'Acquirente deve fornire: i) Numero di modello e numero di serie del prodotto, ii) Prova di acquisto, iii) Descrizione del difetto. L'Acquirente dovrà inviare a proprie spese a Resideo il Prodotto difettoso, adeguatamente imballato per evitare danni al Prodotto, unitamente all'RMA e alla prova di acquisto, secondo le istruzioni del rappresentante del servizio clienti di Resideo. Resideo testerà il Prodotto restituito per verificare che sia difettoso. Su richiesta di Resideo, l'Acquirente fornirà le informazioni aggiuntive che Resideo potrebbe ragionevolmente richiedere per verificare la causa del difetto, inclusi data e luogo di installazione, applicazione del Prodotto, modalità di funzionamento, procedure di manutenzione e modalità di guasto. Se Resideo determina che il Prodotto è difettoso, Resideo deciderà se riparare o sostituire il Prodotto o accreditare il prodotto al prezzo di acquisto del Prodotto sul conto dell'Acquirente. Se Resideo decide di sostituire il Prodotto, Resideo invierà il Prodotto sostitutivo all'Acquirente a spese di Resideo. Salvo diverso scritto, Resideo distruggerà qualsiasi Prodotto che riterrà difettoso. Se Resideo non dovesse riscontrare il Prodotto difettoso, Resideo si riserva il diritto di addebitare all'Acquirente i costi ragionevoli della sua indagine sul presunto difetto. Se l'Acquirente paga in anticipo a Resideo i costi di restituzione del Prodotto, Resideo risponderà il Prodotto non difettoso all'Acquirente, altrimenti Resideo distruggerà il Prodotto.

Riparazioni fuori garanzia

Su richiesta dell'Acquirente, Resideo fornirà all'Acquirente una quotazione per i costi di riparazione di qualsiasi Prodotto al di fuori del periodo di garanzia applicabile, se Resideo ritiene che tale Prodotto sia riparabile. Se l'Acquirente accetta l'offerta e invia il Prodotto a Resideo (seguendo la stessa procedura prevista per i resi in garanzia), Resideo riparerà il Prodotto in conformità con l'offerta e restituirà il Prodotto riparato all'Acquirente. Il Prodotto riparato sarà garantito per 90 giorni dalla data di riparazione.

Varie

Se una qualsiasi parte dei presenti Termini di garanzia è vietata dalle leggi applicabili, la parte pertinente sarà nulla, ma il resto dei Termini di garanzia rimarrà in pieno vigore ed effetto.



resideo

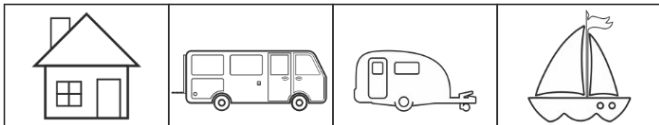
www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Tutti i diritti sono riservati.
Il marchio Honeywell Home è utilizzato su licenza di Honeywell International, Inc.
Questo prodotto è prodotto da Resideo Technologies, Inc. e dalla sua affiliata

1. Introdução

Obrigado por comprar o alarme de Monóxido de Carbono (CO) R200C-1.



Os símbolos acima indicam que o alarme se destina à utilização em instalações domésticas (incluindo caravanas estáticas de férias), caravanas, caravanas motorizadas e barcos.

NOTA: este manual contém informação de segurança importante. Guarde-o para futura referência.

2. Onde instalar o alarme de CO? (consulte a página 2)

Idealmente, deve ser instalado um dispositivo em cada divisão que contenha aparelhos a combustível e em quartos onde o(s) ocupante(s) passam a maioria do tempo, como quarto de dormir, escritório ou de brincar. Se houver uma divisória numa sala, o dispositivo deve ser colocado do mesmo lado da divisória que a fonte potencial. Os alarmes de monóxido de carbono em salas com tetos inclinados devem ser colocados no lado mais alto da sala.

1- Montagem de tecto / 2- Montagem de parede / 3- quarto de dormir / 4- Escritório/quarto de brincar

3. Onde não instalar o alarme de CO?

Em locais fechados (por exemplo, dentro de um armário ou atrás das cortinas).

Onde possa ser obstruído (por exemplo, pela mobília).

Diretamente acima da banca.

Perto de uma porta ou janela.

Perto do exaustor.

Perto de uma saída de ar ou outras aberturas de ventilação semelhantes.

Em áreas onde a temperatura possa descer abaixo de -10 °C ou acima de 40 °C.

Onde a sujidade e pó possam bloquear o sensor.

Em locais molhados ou húmidos.

Perto de aparelhos de cozinha.

4. Instalação (consulte a página 3)

Se precisar de ativar o dispositivo de bloqueio à prova de adulteração, parta ou corte o pequeno cilindro (1). Prenda (2) o suporte à parede ou teto. Encaixe o alarme no suporte de parede (3). Pressione firmemente contra a placa de parede e deslize (4) o dispositivo para baixo. O dispositivo será ativado.

5. Ativação

5 segundos após a instalação, o dispositivo será ativado. Todos os indicadores piscam, a sirene emite um bip e o dispositivo entra no estado de pré-aquecimento. O alarme foi ativado.

A luz POWER verde pisca uma vez por segundo. Após 60 segundos, a luz POWER verde pisca uma vez por minuto. O equipamento está a funcionar normalmente. Para a desativação siga as instruções da secção 6

6. Desmontagem (consulte a página 3)

Utilize uma chave de fendas pequena para pressionar a aba de bloqueio à prova de alteração (5) situada na beira direita do dispositivo. Deslize o dispositivo para cima (6) para o remover da placa de montagem de parede. Ao remover o alarme de CO da placa de montagem na parede, o alarme é colocado no modo "Sono profundo".

7. Acções recomendadas quando o aviso do alarme CO foi activado

Se a sua unidade estiver em ALARME, mantenha-se calmo e siga os passos seguintes por ordem: Abra todas as portas e janelas para aumentar a ventilação. Pare de utilizar os aparelhos a combustível e desligue-os, se possível. Se o alarme continuar, evacue as instalações. Deixe as portas e janelas abertas e só tente voltar a entrar no edifício quando o alarme tiver parado. Peça atenção médica para as pessoas que estejam a sofrer com efeitos de envenenamento por Monóxido de Carbono, como dor de cabeça ou náusea, e mencione sobre a suspeita de inalação de Monóxido de Carbono. Ligue para o número de emergência do fornecedor de gás ou outro combustível para que a fonte das emissões de monóxido de carbono possa ser identificada e corrigida. Não utilize os aparelhos a combustível até que tenham sido inspecionados e confirmados como seguros para utilização por uma pessoa competente de acordo com os regulamentos nacionais.

Nota: Pode existir outra fonte de emissão de monóxido de carbono além dos aparelhos a combustível, por exemplo uma grande quantidade de fumo de tabaco, gás da cidade ou emissão por chamas. Não utilize nenhum aparelho a combustível até que tenham sido inspecionados por uma pessoa qualificada.

8. Sinais visuais e acústicos

Página 3 LED	7. POWER Verde	8. ALARM Vermelho	9. FAULT Amarelo	10. BEEP Sirene	
Operação normal	1 x a cada minuto	desligado	desligado	desligado	Operação normal. Nenhuma detecção de CO.
Teste	1 x	4 luzes intermitentes x 2 vezes	desligado	4 sinais sonoros x 2 vezes	A superfície central do alarme é o botão de TESTE/SILÊNCIO . Pressione o botão de TESTE/SILÊNCIO durante 3 segundos
Aviso de alarme CO	desligado	4 x Continuumente	desligado	Continuumente	Aviso de alarme CO.
Sem alarme	desligado	4 x a cada minuto	desligado	Sem som	Aviso de alarme CO SOM DE ALARME DESLIGADO 10 MINUTOS
Memória de alarme	desligado	1 x a cada minuto	desligado	1 x a cada minuto	Deteção de condição CO perigosa enquanto o utilizador estava ausente. Nenhum nível de CO perigoso presente de momento.
Avaria	desligado	desligado	2 x a cada minuto	2 x a cada minuto	Aviso de avaria.
Fim de vida útil	desligado	desligado	3 x a cada minuto	3 x a cada minuto	Substitua o dispositivo assim que possível.
Bateria fraca	desligado	desligado	1 x a cada minuto	1 x a cada minuto	Substitua o dispositivo.
Silêncio de bateria fraca	desligado	Desligado	1 x a cada minuto	Sem som	Som desligado após 9 horas ativo
COMO DESLIGAR O SOM DO ALARME					
Aviso de alarme CO	UNICAMENTE APÓS AS AÇÕES RECOMENDADAS TEREM SIDO REALIZADAS. O alarme indica que os níveis de monóxido de carbono alcançaram um nível perigoso			Pressione o botão de TESTE/SILÊNCIO durante 3 segundos	
Bateria fraca				Pressione o botão de TESTE/SILÊNCIO durante 3 segundos	

No caso de emergência, ligue para o serviço de emergência local

9. Quando é que o Alarme é activado ?

Se o nível de CO (PPM) no quarto está demasiado alto, o alarme de monóxido de carbono muda para o modo de alarme de acordo com o esquema abaixo:

027PPM $\pm$ 03PPM : Sem sinal de alarme

055PPM $\pm$ 05PPM : Sinal de alarme entre 60 e 90 minutos

110PPM $\pm$ 10PPM : Sinal de alarme entre 10 e 40 minutos

330PPM $\pm$ 30PPM : Sinal de alarme dentro de 3 minutos

10. Efeitos do monóxido de carbono na saúde

~ - 00100PPM : Dor de cabeça leve, rubor da pele (exposição indefinida).

0200 - 00300PPM : Dor de cabeça (5-6 horas de exposição)

0400 - 00600PPM : Dor de cabeça séria, fraqueza, tonturas, náuseas, vômito (4-5 horas de exposição)

1100 - 01500PPM : Pulso e frequência respiratória aumentados, síncope (desmaios), coma, convulsões intermitentes (4-5 horas de exposição)

5000 - 10000PPM : Pulso fraco, depressão respiratória/insuficiência respiratória, morte (1-2 minutos de exposição)

- Este aparelho não previne os efeitos crónicos da exposição ao monóxido de carbono e o aparelho não protege completamente os indivíduos em risco especial.

11. Manutenção

O alarme CO não requer nenhuma manutenção além da limpeza ocasional do revestimento exterior com um pano limpo. Assegure-se que os buracos na frente da unidade não estão bloqueados com pó ou sujidade. Recomendamos que você teste manualmente o alarme uma vez por mês mantendo pressionado o botão de teste/silêncio. Se encontrar algum problema, o alarme entra no modo de erro (erro de sirene ou erro de sensor). O pó é a maior causa dos alarmes falsos. Por isso, limpe o alarme de monóxido de carbono uma vez por mês. Utilize um aspirador para remover cuidadosamente qualquer pó acumulado ao longo das laterais do alarme de monóxido de carbono. Nunca utilize um pano molhado ou detergente para limpar o seu alarme, uma vez que pode ser nocivo para o sensor.

12. Avisos

Este manual contém informação de segurança importante sobre a instalação e operação do alarme. Leia atentamente o manual do utilizador e guarde-o num local seguro para futura referência. O aparelho deve ser instalado por uma pessoa competente. A instalação de um alarme CO não deve ser utilizada como substituição da instalação, utilização e manutenção adequadas dos aparelhos a combustível, incluindo sistemas de ventilação e exaustão apropriados. Este produto não é resistente à água e adequa-se unicamente à utilização no interior. Não tente reparar o dispositivo, uma vez que tem o risco de choque elétrico ou avaria se for adulterado. Não exponha o produto e baterias a temperaturas extremas. Algumas substâncias domésticas comuns podem afetar a sensibilidade do alarme CO. Não utilize limpadores domésticos, polidores, perfumes ou sprays de aerossol no ou perto do alarme. Evite a utilização de removedor de verniz, tinta de modelo ou cola de modelo perto do alarme. Este alarme CO destina-se a proteger os indivíduos de efeitos agudos da exposição ao monóxido de carbono. Não protege completamente os indivíduos com condições médicas específicas. No caso de dúvidas, consulte o seu médico. A exposição prolongada a níveis baixos (>10 ppm) de CO pode causar efeitos crónicos. No caso de dúvidas, consulte o seu médico.

13. Especificações

Gás detectado	: Monóxido de carbono.
Tempo de funcionamento	: 10 anos
Alimentação	: Bateria de lítio duradoura, 3 V, selada para o funcionamento do produto (não é necessária substituição)
Instalação	: Montagem em parede ou teto
Dimensões	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Peso	: 120 g
Audível	: ≥85 dB@3m
Tecnologia do sensor	: Célula Electroquímica
Tipo de dispositivo	: Tipo B
Condições do Ambiente de Operação	: Temperatura -10°C a +40°C : Humidade 25 - 95% RH (não condensante)
Condições do Ambiente de Armazenamento / Transporte	: Temperatura -15°C a +45°C : Humidade 20 - 95% RH (não condensante)
Classificação IP	: IP44

14. Serviço e contacto

Para questões sobre a instalação, utilização ou operação deste produto, visite www.resideo.com
Note: Apesar dos esforços para assegurar a precisão desta publicação, não seremos responsáveis por erros ou omissões. Os dados podem ser alterados, assim como a legislação, e aconselhamos que obtenha cópias atualizadas das regulações, padrões e diretrizes emitidas. Esta publicação não se destina a formar uma base de contrato.

15. Símbolos



Elimine de acordo com os regulamentos locais quando a unidade chegar ao final do seu tempo de funcionamento. É classificada como lixo electrónico e contém uma bateria, por isso, deve ser descartada separada do lixo doméstico.



O Alarme CO é certificado por BSI conforme o padrão europeu EN 50291-1 “Aparelhos eléctricos para a detecção de monóxido de carbono em instalações domésticas” e EN50291-2 “Aparelhos eléctricos para operação contínua em instalação fixa em veículos recreativos e instalações semelhantes, incluindo embarcação recreativa”. Ele está em conformidade com a Diretiva de Segurança Geral do Produto (GPSD), a Diretiva de Compatibilidade Eletromática (EMC) e a Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS).

16. Renúncia de responsabilidade

Este alarme de Monóxido de Carbono destina-se ao aviso de acumulação potencialmente perigosa de gás de Monóxido de Carbono. Não se destina a solucionar um problema de Monóxido de Carbono nem a localizar uma fonte de Monóxido de Carbono específica. A Resideo não se responsabiliza pelo pagamento de qualquer investigação de Monóxido de Carbono ou chamada de serviço realizada ou programada em relação a um alarme.

17. POLÍTICA DE GARANTIA DE 10 ANOS DA RESIDEO

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200CN3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E,

Beneficiário Desta Garantia

Esta garantia limitada é fornecida ao cliente directo ("Comprador") pelo membro do grupo de empresas Resideo Technologies, Inc ("Resideo") que vende o produto. A Resideo não fornece esta garantia ao consumidor ou utilizador final do produto. A Resideo espera que o Comprador dê aos seus clientes uma garantia equivalente à fornecida pela Resideo ao Comprador nos termos deste instrumento. Isto não afecta as obrigações legais que a Resideo possa ter para com os consumidores como fabricante dos Produtos. A Resideo reserva-se ao direito, a seu critério, de alterar estes Termos de Garantia e os produtos aos quais estes Termos de Garantia se aplicam. Quaisquer alterações a estes Termos de Garantia aplicam-se unicamente aos Produtos vendidos após a data da alteração.

Garantia da Resideo

A Resideo garante que os produtos estarão isentos de materiais e mão de obra com defeito e estarão em conformidade com as especificações aplicáveis por um período de 120 meses a partir do código da data de fabrico do produto. Se algum Produto avariar durante o período de garantia aplicável por um motivo que não esteja excluído abaixo, a Resideo irá, a seu exclusivo critério, reparar ou substituir gratuitamente por um produto novo ou remodelado, ou creditar o preço pago pelo Produto na conta do comprador. A Resideo não será responsável por quaisquer custos de desinstalação e reinstalação do Produto do Comprador, viagens ou quaisquer outros custos.

Exclusões da Garantia

Esta garantia é uma garantia estendida do fabricante e, na extensão permitida por lei, substitui todas as outras garantias e condições, expressas ou implícitas, incluindo aquelas de qualidade ou adequação satisfatória a uma finalidade específica. A Resideo não terá nenhuma obrigação sob esta garantia ou de outra forma se: i) o produto não for instalado de acordo com as instruções de instalação da Resideo e padrões de instalação aplicáveis, não for utilizado para a finalidade para a qual foi projetado e de acordo com as instruções do utilizador da Resideo ou não for mantido de acordo com as instruções de manutenção e cuidados da Resideo ou for alterado (incluindo a alteração de qualquer número de série), mantido ou reparado por qualquer outra entidade que não seja a Resideo/Centro de Serviço/Reparações Autorizado da Resideo; ii) os danos forem causados por ocorrências externas, como raios, picos de energia, incêndio, inundações, actos da natureza ou semelhantes ou qualidade da água, ou forem causados pela utilização indevida ou vandalismo; ou iii) um defeito não for causado por materiais ou mão de obra com defeito. iv) Esta garantia não cobre a bateria substituível utilizada em R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Esta garantia não cobre os custos

de substituição de itens consumíveis (como baterias), inspeções e ajustes de manutenção, como calibração do Produto, que podem ser necessários de acordo com as instruções de utilização e manutenção do Produto.

Devoluções e Reparações

Antes de devolver qualquer Produto que se tenha avariado durante o período de garantia aplicável por um motivo que não esteja excluído sob estes Termos de Garantia, o Comprador deve entrar em contacto com o atendimento ao cliente da Resideo para obter um número de autorização de devolução de mercadoria (RMA). Para obter o número RMA, o Comprador deve fornecer: i) Número do modelo e número de série do produto, ii) Comprovativo de compra, iii) Descrição do defeito. O Comprador deverá enviar o Produto com defeito para a Resideo às suas próprias custas, devidamente embalado para evitar danos ao Produto, juntamente com o RMA e o comprovativo de compra, de acordo com as instruções do representante de atendimento ao cliente da Resideo. A Resideo irá testar o Produto devolvido para verificar se está com defeito. A pedido da Resideo, o Comprador deverá fornecer as informações adicionais que a Resideo possa razoavelmente exigir para verificar a causa do defeito, incluindo data e local de instalação, aplicação do Produto, forma de operação, registos de manutenção e modo da falha. Se a Resideo determinar que o Produto está avariado, a Resideo irá decidir se repara ou substitui o Produto ou credita o preço de compra do Produto na conta do Comprador. Se a Resideo decidir substituir o Produto, a Resideo irá enviar o Produto de substituição para o Comprador às custas da Resideo. Salvo acordo por escrito em contrário, a Resideo irá destruir qualquer Produto que for considerado avariado. Se a Resideo não determinar que o Produto está avariado, a Resideo reserva-se ao direito de cobrar ao Comprador os custos razoáveis pela sua investigação da alegada avaria. Se o Comprador pagar à Resideo antecipadamente pelos custos de devolução do Produto, a Resideo irá enviar o Produto sem defeito de volta para o Comprador mas, caso contrário, a Resideo irá destruir o Produto.

Reparações Fora da Garantia

A pedido do Comprador, a Resideo irá fornecer ao Comprador uma cotação para os custos de reparação de qualquer Produto fora do período de garantia aplicável, se a Resideo considerar tal Produto reparável. Se o Comprador aceitar a cotação e enviar o Produto para a Resideo (segundo o mesmo processo utilizado para devoluções dentro da garantia), a Resideo irá reparar o Produto de acordo com a cotação e devolver o Produto reparado para o Comprador. O Produto reparado terá garantia de 90 dias a partir da data da reparação.

Diversos

Se qualquer parte destes Termos de Garantia for proibida pelas leis aplicáveis, a parte relevante será nula e sem efeito, mas o restante dos Termos de Garantia permanecerá em pleno vigor e efeito.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

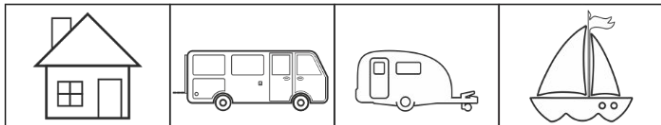
© 2021 Resideo Technologies, Inc. Todos os direitos reservados.

A marca comercial Honeywell Home é utilizada sob licença da Honeywell International, Inc.

Este produto foi fabricado pela Resideo Technologies, Inc. e sua afiliada

1. Inledning

Tack för att du har köpt detta kolmonoxidlarm R200C-1.



Ovanstående symboler visar att larmet är lämpligt för användning i bostadsbyggnader (inklusive husvagnar), husvagnar, husbilar och båtar.

OBS: Denna bruksanvisning innehåller viktig säkerhetsinformation. Spara den för framtida referens

2. Var ska kolmonoxidlarm installeras? (se sidan 2)

I en idealistisk situation skulle en anordning placeras i varje rum som har en bränsleanordning, samt i ett utrymme där de boende tillbringar större delen av sin tid, t.ex. i sovrummet och i studie- eller hobbyrummet. Om det finns en skiljevägg i ett rum, bör apparaten placeras på samma sida av skiljeväggen som den potentiella källan. Kolmonoxidlarm i rum med sluttande tak bör placeras på översidan av rummet. 1- Takmontering / 2- Vägghäftering / 3- Sovrum / 4- Studie/Hobbyrum

3. Var får du inte installera kolmonoxidlarm?

I ett slutet utrymme (t.ex. i ett skåp eller bakom en gardin).

Där den kan hindras (t.ex. av möbler).

Direkt ovanför en diskbänk/kökkenbenk.

Bredvid en dörr eller ett fönster/vindu.

Bredvid en fläkt/vifte.

Bredvid en luftventil eller andra liknande ventilationsöppningar.

I ett område där temperaturen kan sjunka under -10 °C eller överstiga 40 °C.

Där smuts och damm/stöv kan blockera sensorn.

På en fuktig eller fuktig plats.

I omedelbar närhet av en spis/komfyr.

4. Installation (se sidan 3)

Om du behöver aktivera den manipuleringsssäkra låsfunktionen bryter du av eller skär av den lilla cylindern (1). Fäst (2) väggfästet på väggen eller i taket. Montera larmet på väggfästet (3). Tryck stadigt mot väggplattan och skjut/press (4) enheten nedåt. Anordningen kommer att aktiveras.

5. Aktivering

Inom 5 sekunder efter installationen kommer enheten att aktiveras.

Alla indikatorer blinkar, ljudsignalen ljuder och enheten går in i ett uppvärmningstillstånd.

Larmet har aktiverats.

Den gröna STRÖMFÖRSÖRJNING/STRØMFORSYNING -lampan blinkar en gång i sekunden.

Efter 60 sekunder blinkar den gröna STRÖMFÖRSÖRJNING/STRØMFORSYNING -lampan en gång i minuten.

Utrustningen fungerar normalt.

För avaktivering följ instruktionerna i avsnitt 6.

6. Avlägsnande/Demontering (se sidan 3)

Tryck med en liten skruvmejsel/skrubben på den manipuleringskyddade låsfliken (5) som finns på enhetens högra kant. För att ta bort prylen/delen från väggmonteringsplattan, skjut/press den uppåt (6). När CO-larmet avlägsnas/er fjernat från väggmonteringsplattan är larmet inställt på "djup sömn"-läge.

7. Rekommenderade åtgärder/handlingar när CO-larm har aktiverats

Om din enhet är i LARM, behåll lugnet/roen och utför följande åtgärder/handlingar i den ordning/rekkefølge som anges/angis:

Öka ventilationen genom att öppna alla dörrar och fönster/vinduer. Sluta använda alla bränsleanläggningar och stäng av dem om det är möjligt. Evakuera lokalerna om larmet fortsätter att ljuda. Håll dörrar och fönster/vinduer öppna och gå in i byggnaden igen först när larmet har tystats/stoppet. Om någon upplever symptom på kolmonoxidförgiftning, t.ex. huvudvärk eller illamående/kvalme, ska du söka läkarvård/legehjelp och informera dem om att kolmonoxidförgiftning misstänks. Ring gasleverantörens eller andra bränsleleverantörers jourtelefon/vaktelefon för att ta reda på vad som orsakar kolmonoxidutsläppen och hur det ska åtgärdas/handles. Använd inte bränsleanordningarna igen förrän de har inspekterats och certifierats för användning i enlighet/henhold med nationella standarder av en kompetent person.

Observera: Förutom bränsleanordningar kan det finnas andra källor/kilder till utsläpp av kolmonoxid, t.ex. en stor mängd cigaretttrök, stadsgas/bileksos eller utsläpp från en glödande eld/peis/vedovn. Alla förbränningsapparater bör inte användas om de inte har inspekterats av en kompetent person.

8. Visuella och akustiska signaler

Se sidan 3 LED	7. Strömförsörjning Grön	8. Larm Röd	9. FEL Gul	10. PIPER Ljudenhet	
Vanlig drift.	1 x varje minut	Av	Av	Av	Vanlig drift. Ingen CO-detektion.
Test	1 x	4 blinkningar x 2 gånger	Av	4 pip x 2 gånger	På den centrala delen av ytan på larmskyddet finns TESTA/TYSTNAD knappen. Tryck på TESTA/TYSTNAD - knappen i 3 sekunder
Varning för CO-larm	Av	4 x Kontinuerligt	Av	Kontinuerligt	Varning för CO-larm.
Tystnad vid larm	Av	4 x varje minut	Av	Dämpad	Varning för CO-larm DÄMPAT LARMLJUD 10 MINUTER
Larminne	Av	1 x varje minut	Av	1 x varje minut	Medan användaren var frånvarande upptäcktes en farlig CO-situation. Det finns ingen farlig CO-nivå för närvarande.
Fel	Av	Av	2 x varje minut	2 x varje minut	Felvarning.
Livets slut	Av	Av	3 x varje minut	3 x varje minut	Byt ut enheten snarast möjligt.
Lågt batteri	Av	Av	1 x varje minut	1 x varje minut	Byt ut enheten.
Tystnad vid lågt batteri	Av	Av	1 x varje minut	Dämpad	Stäng 9 timmar aktiv
HUR MAN DÄMPAR LARMLJUDET					
Varning för CO-larm	FÖRST NÄR REKOMMENDERADE ÅTGÄRDER/HANDLINGER HAR VIDTAGITS/BLITT UTFÖRT. Larmet varnar för att koncentrationen av kolmonoxid har nått en krisnivå.			Tryck på TESTA / TYSTNAD i 3 sekunder	
Lågt batteri				Tryck på TESTA / TYSTNAD i 3 sekunder	

I nödfall ska du ringa din lokala räddningstjänst.

9. När kommer larmet att aktiveras

Om CO-nivån (PPM) i rummet är för hög växlar kolmonoxiddetektorn till larmläge enligt schemat nedan:

- 27PPM ± 3PPM : Ingen larmsignal
- 55PPM ± 5PPM : Larmsignal mellan 60 och 90 minuter.
- 110PPM ± 10PPM : Larmsignal mellan 10 och 40 minuter.
- 330PPM ± 30PPM : Larmsignal inom 3 minuter.

10. Hälsoeffekter av kolmonoxid

- ~ - 100PPM : Lätt huvudvärk, rodnad på huden (obestämd exponering).
 - 200 - 300PPM : Huvudvärk (5 - 6 timmars exponering)
 - 400 - 600PPM : Svår huvudvärk, svaghet, yrsel/svimmelhet, illamående/kvalme, kräkningar/oppkast (4 - 5 timmar exponering)
 - 1100 - 1500PPM : Ökad puls och andningsfrekvens, synkope/svimning/besvimelse, koma, intermittenta/periodiske krampor (4-5 timmars exponering).
 - 5000 - 10000PPM : Svag puls, nedsatt andning / andningssvikt / pustebesvær, död (1 - 2 minuters exponering).
- Den här anordningen kan kanske inte undvika de långsiktiga konsekvenserna av kolmonoxidexponering, och den kan kanske inte heller helt skydda dem som befinner sig i fara.

11. Underhåll/vedlikehold

CO-larmet kräver inget annat underhåll/vedlikehold än regelbunden/regelmässig rengöring av det yttre höljet/deksel med en ren trasa/klut. Kontrollera att öppningarna på enhetens framsida inte är blockerade av damm/støv eller skräp/skitt. En gång i månaden rekommenderar vi att du testar kolmonoxidlarmet manuellt genom att trycka och hålla ned knappen TEST/TYSTST. Om ett fel upptäcks går Kolmonoxidlarm in i felläge (antingen sirenfel eller sensorfel). Damm/støv är en viktig källa till falska larm. Rengör därför Kolmonoxidlarm varje månad. Rensa försiktigt bort allt samlat damm/støv längs Kolmonoxidlarm kanter med en dammsugare/støvsuger. Rengör aldrig larmet med en fuktig trasa/klut eller rengöringsmedel, eftersom detta kan skada sensorn.

12. Varningar

Den här handboken innehåller viktig säkerhetsinformation om installation och användning av larmet. Läs noga igenom instruktionerna och spara den på en säker plats för framtida referens. En kvalificerad person bör installera utrustningen. Installation av ett CO-larm är inte en ersättning för korrekt installation, drift och underhåll av bränsleförbränningsutrustning, inklusive adekvata ventilations- och avgassystem. Denna

artikel/produkt är inte vattentät och är därför endast/kun lämplig/egnet för användning inomhus. Försök inte att reparera enheten; om du manipulerar enheten kan det leda till en elektrisk stöt eller felfunktion. Undvik att utsätta produkten och batterierna för överdriven värme. Vissa vanliga kemikalier i hemmet kan försämra CO-larmets känslighet/følsomhet. Undvik att använda rengöringsmedel, polermedel, doftämnen eller aerosolsprayer på eller runt larmet. Håll nagellacks borttagning, modellfärg och modell lim borta från larmet. Detta CO-larm är avsett att skydda människor från de akuta konsekvenserna av exponering för kolmonoxid. Den kommer inte att kunna skydda personer med vissa medicinska problem på ett tillfredsställande sätt. Om du är osäker, kontakta en läkare/lege. Kroniska effekter kan uppstå efter långvarig exponering för blygsamma/beskjedne CO-nivåer (>10 ppm). Om du är osäker, kontakta en läkare/lege.

13. Specifikationer

Gas upptäcktes	: Kolmonoxid/Karbonmonoxid/Kulloksyd/Kullos
Livstid	: 10 år
Strömförsörjning/Strømforsyning	: Litiumbatteri med lång livslängd, 3 V, förseglat under produktens hela livslängd. (Ingen ersättning behövs)
Installera	: Vägghmontering, tak
Mått/Mål	: 95 mm x 95 mm x 25 mm
Vikt	: 120 g
Hörbart/Alarminivå	: ≥85 dB@3m
Sensortechnik	: Elektrokemisk cellen
Typ av anordning	: Typ-B
Drift Omgivande förhållanden	: Temperatur: -10°C till +40°C Luftfuktighet 25 - 95 % RH (icke-kondenserande)
Förvaring/transport Omgivande Förhållanden	: Temperatur -15 °C till +45 °C Luftfuktighet 20 - 95 % RH (icke-kondenserande)
IP-klassning	: IP44

14. Service och kontakt

Om du har några frågor om installation, användning eller funktion av den här produkten kan du besöka www.resideo.com.

Uppmärksamhet: Även om alla ansträngningar har gjorts för att garantera att denna publikation är korrekt, kan vi inte ta ansvar för eventuella fel eller utelämnanden/mangler som kan förekomma i den. Uppgifter/Informasjon och lagstiftning/lovverk kan ändras och det rekommenderas/anbefales starkt att du skaffar kopior av de senaste reglerna, standarderna och rekommendationerna som har publicerats. Denna publikation är inte avsedd/tiltenkt att användas som grund för att ingå ett avtal.

15. Symboler



Kassera enheten i enlighet med lokal lagstiftning/lovverk när enheten har nått slutet av sin livslängd. Den klassas som elektroniskt avfall eftersom den innehåller ett batteri, och därför ska den kastas separat från vanligt hushållssopor/husholdningsavfall.



I enlighet med de europeiska standarderna EN 50291-1 "Elektrisk utrustning för upptäckt av kolmonoxid i bostäder" och EN 50291-2 "Elektrisk utrustning för kontinuerlig drift i en fast installera i fritidsfordon och liknande lokaler, inklusive fritidsbåtar" har CO Larm certifierats av Institution För Brittiska Standarder (BSI). Den överensstämmer med direktivet om allmän produktsäkerhet (GPSD), direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) och direktivet om begränsning av farliga ämnen (RoHS)."

16. Ansvarsfriskrivning

Dess/Dens syfte/mening är att meddela dig när en farlig ansamling/konsentrasjon av kolmonoxid gas/gass har uppstått i ditt hem eller på din arbetsplats. Den är inte avsedd/tenkt att användas för att åtgärda/fjerne ett kolmonoxidproblem eller för att identifiera en specifik källa/kilde till kolmonoxid i miljön. Resideo är inte ansvarig för någon kolmonoxidutredning eller något servicebesök som utförs eller planeras som ett resultat av ett larm som mottagits från en kund.

17. RESIDEOS 10 ÅRS GARANTI POLICY

R100C-1, R200C-1, R200C-2, R200C-3, R200C-N1, R200C-N2, R200C-N3, R200H-N1, R200H-N2, R200S-1, R200S-2, R200S-3, R200S-N1, R200S-N2, R200S-N3, R200ST-N1, R200ST-N2, R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E,

Mottagare av denna garanti

Denna begränsade garanti erbjuds av den medlem av Resideo Technologies, Inc företagsgrupp ("Resideo") som säljer varorna till sin direkta kund ("Köparen"). Denna garanti utokas inte till kunden eller slutanvändaren av varorna av Resideo. Resideo förväntar sig att köparen kommer att ge sina kunder en jämförbar garanti med den som Resideo ger köparen här nedan. Detta ändrar inte Resideos lagstadgade skyldigheter gentemot konsumenterna i egenskap av tillverkare av produkterna. Resideo behåller rätten att efter eget gottfinnande ändra dessa garantivillkor och de objekt som omfattas av dem. Eventuella ändringar av dessa garantivillkor gäller endast för produkter som säljs efter det att ändringen har trätt i kraft.

Garanti för Resideo

Resideo försäkrar att produkterna är fria från defekta material- och tillverkningsfel och uppfyller relevanta standarder under en period av 120 månader från produktionsdatumskoden på produkten. Om en produkt blir defekt inom den tillämpliga garantitiden av någon annan orsak än de som anges nedan, kommer Resideo, efter eget gottfinnande, antingen att reparera eller ersätta produkten gratis med en ny eller renoverad produkt, eller kreditera köparens konto med det pris som betalats för produkten. Resideo är inte ansvarig för köparens utgifter i samband med avinstallation och återinstallation av produkten, liksom för resekostnader eller andra utgifter.

Ingår inte i garantin

Denna garanti är en utökad tillverkargaranti och ersätter, i den mån det är tillåtet enligt lag, alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier och villkor, inklusive dem om säljbarhet eller lämplighet för ett specifikt ändamål. Resideo har ingen skyldighet enligt denna garanti eller på annat sätt om: i) produkten inte är installerad i enlighet med Resideos installationsinstruktioner och tillämpliga installationsstandarder, inte används för det avsedda ändamålet och i enlighet med Resideos bruksanvisningar, inte underhålls i enlighet med Resideos skötsel- och underhållsinstruktioner, eller ändras (inklusive ändring av serienummer), servas eller repareras av någon annan än Resideo/auktoriserade Resideo-service-ställe/reparationscenter; ii) Skadan orsakas av yttre händelser, såsom blixtnedslag, strömstötter, brand, överspänningar, naturkatastrofer eller vattnets egenskaper eller kvalitet, eller orsakas av felaktig användning eller vandalism, eller iii) En brist är inte ett resultat av undermåliga material eller utförande. iv) Garantin omfattar inte det utbytbara batteriet som används i R200C2-A, R200C2-A-UK, R200C2-B, R200C2-E. Denna garanti täcker inte kostnaderna för utbyte av förbrukningsartiklar (t.ex. batterier), underhållskontroller och justeringar, t.ex. Kalibrering av

produkten, som kan krävas i enlighet med produktens bruks- och underhållsinstruktioner.

Returer och reparationer

Innan du returnerar en produkt som blir defekt under den tillämpliga garantiperioden på grund av en orsak som inte täcks av dessa garantivillkor måste köparen kontakta Resideos kundtjänst för att få ett RMA-nummer (Return Merchandise Authorization). För att få ett RMA-nummer måste köparen tillhandahålla följande information: i) Produktmodell och serienummer, ii) Inköpsbevis och iii) Beskrivning av felet. Köparen ska skicka den defekta produkten till Resideo på egen bekostnad, tillräckligt förpackad för att förhindra att produkten skadas, tillsammans med RMA och inköpsbevis, i enlighet med kundtjänstrepresentantens instruktioner. Resideo kommer att inspektera och testa den returnerade produkten för att säkerställa att den faktiskt är felaktig. Köparen ska förse Resideo med all ytterligare information som rimligen begärs för att styrka felets ursprung, inklusive datum och plats för installationen, produkttillämpningen, driftsmetod, underhållsregister och felform. Om Resideo anser att produkten är defekt kommer Resideo att välja om produkten ska repareras eller bytas ut, eller om köparens konto ska krediteras för produktens inköpspris. Resideo ska stå för kostnaderna för att leverera den nya produkten till köparen om Resideo väljer att byta ut produkten. Om inte annat skriftligen överenskommit ska Resideo förstöra alla felaktiga produkter. Om Resideo inte upptäcker något problem med produkten har Resideo rätt att debitera köparen för rimliga kostnader i samband med undersökningen av det påstådda felet. Om köparen betalar Resideos returfraktkostnader i förskott kommer Resideo att returnera den defekta produkten till köparen; i annat fall kommer Resideo att förstöra produkten.

Reparationer utanför garantin

På Köparens begäran kan Resideo förse Köparen med ett kostnadsförlägg för reparation av en Produkt som inte omfattas av den tillämpliga garantitiden, om Resideo anser att Produkten kan repareras. Om köparen accepterar offerten och skickar produkten till Resideo (processen som beskrivs ovan för returer inom garantin), ska Resideo reparera produkten i enlighet med offerten och returnera den reparerade produkten till köparen. Den reparerade produkten kommer att vara garanterad i 90 dagar från reparationsdatumet.

Övrigt

Om något villkor i dessa garantivillkor är förbjudet enligt tillämplig lag är den bestämmelsen ogiltig, men de övriga bestämmelserna förblir fullt giltiga och effektiva.



resideo

www.resideo.com

Security Communications SAS
1198 Avenue Maurice Donat
06250 Mougins, France

© 2021 Resideo Technologies, Inc. Alla rättigheter förbehållna.
Varumärket Honeywell Home används under licens från Honeywell International, Inc.
Denna produkt är tillverkad av Resideo Technologies, Inc. och dess dotterbolag.

